

Коллективное управление правами на текстовые и визуальные произведения





Коллективное управление правами на текстовые и визуальные произведения

Настоящий материал распространяется на условиях лицензии Creative Commons Атрибуция 4.0 Всемирная.

Пользователь вправе воспроизводить, распространять, адаптировать, переводить и публично исполнять контент настоящей публикации, в том числе для коммерческих целей, без явно выраженного согласия, при условии ссылки на ВОИС в качестве источника информации и четкого указания на то, что оригинальный контент претерпел изменения.

Для ссылок: ВОИС (2023). Коллективное управление правами на текстовые и визуальные произведения. Женева: Всемирная организация интеллектуальной собственности.
DOI: [10.34667/tind.47994](https://doi.org/10.34667/tind.47994)

На адаптированной версии/перевод/производных произведениях не разрешается проставлять официальную эмблему или логотип ВОИС, если только эти документы не были утверждены и проверены на достоверность Организацией. За разрешением просьба обращаться в ВОИС на [веб-сайте Организации](#).

Любой производный материал должен содержать следующую правовую оговорку: 'Секретариат ВОИС не несет никакой ответственности за преобразование или перевод оригинального контента'.

Если публикуемый ВОИС контент, например изображения, диаграммы, товарные знаки или логотипы, относится к сфере ведения третьего лица, то вся ответственность за получение разрешения обладателя/обладателей прав на этот контент лежит на пользователе.

Экземпляр данной лицензии размещен по адресу:
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

Любые споры, возникающие в рамках настоящей лицензии, которые не могут быть урегулированы путем взаимного согласия, передаются на арбитражное рассмотрение в соответствии с действующим на момент спора Арбитражным регламентом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ). Стороны обязуются выполнять любое решение, вынесенное по итогам такого арбитражного разбирательства, в качестве окончательного решения по возникшему спору.

Употребляемые обозначения и изложение материала в настоящей публикации не означают выражения со стороны ВОИС какого бы то ни было мнения относительно правового статуса любой страны, территории, города или района, или их властей, или относительно делимитации их границ.

Настоящая публикация не призвана отражать точку зрения государств-членов или Секретариата ВОИС.

Упоминание определенных компаний или продукции определенных производителей не означает, что они одобрены или рекомендованы ФАО в отличие от аналогичных компаний или продукции, не названных в тексте.

© WIPO, 2023

Впервые опубликовано в 2005 году.

Всемирная организация интеллектуальной собственности
34, chemin des Colombettes
P.O. Box 18
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

ISBN: 978-92-805-3527-3 (печатная)
ISBN: 978-92-805-3528-0 (онлайновая)



Атрибуция 4.0 Всемирная (CC BY 4.0)

Обложка: Unsplash /
© Arif Riyanto; Getty Images / @
whyframestudio

Публикация ВОИС № 924RU/2023

Содержание

Об авторе	6
Благодарности	7
Введение	8
Хорошо функционирующая система авторского права	10
1 Издательская деятельность как основная авторско-правовая отрасль	12
Развитие рынка издательской продукции	12
Как осуществляется управление авторским правом в издательском секторе?	13
Роль организаций коллективного управления правами	14
2 Коллективное управление правами на текстовые и визуальные произведения	15
Развитие ОКУ с течением времени	15
ОПР как специализированный вид ОКУ	16
Сотрудничество между специализированными ОПР и другими ОКУ	17
3 Законодательная база	21
Международное законодательство	21
Законодательство Европейского союза	24
Национальное законодательство	25
Вознаграждение за копирование для личных нужд	26

Положения о коллективном управлении правами	27
Законодательство Европейского союза	29
4 Различные модели деятельности ОПР	30
Различные решения для разных областей применения	30
Добровольное коллективное лицензирование	31
Механизмы поддержки добровольного коллективного лицензирования	32
Лицензии, основанные на законе, и области применения	36
Налог на частное копирование и воспроизводство текстовых и визуальных произведений	38
5 Создание новых ОПР и управление ими	41
Создание новой ОПР	41
Роль авторов и издателей	42
Организационная форма, уставы и полномочия	43
Осуществление внутреннего и внешнего контроля	45
6 Практическая деятельность ОПР – от лицензирования до распределения	48
Мониторинг использования произведений	48
Области лицензирования	49
Тарифные структуры	51
Распределение вознаграждения	52
ИФРРО как международная организация, объединяющая ОПР	56
7 Отдельные законодательные вопросы, имеющие отношение к правам на текстовые и визуальные произведения	60
Право на библиотечную выдачу	60
Публикации для слепых лиц и лиц с нарушениями зрения	62
«Произведения-сироты» и произведения, вышедшие из коммерческого оборота	64
Права издателей печатной продукции	66

8	Контуры непредсказуемого будущего	67
	Понимание потребностей рынка	67
	Отслеживание развития технологий	70
	Решения, сочетающие лицензии и контент	72
	Лицензирование использования не только текста и изображений	73
9	Заключение	75
	Примечания	76

Об авторе

Г-жа Тарья Коскинен-Олссон обладает многолетним опытом коллективного управления авторскими и смежными правами в различных творческих секторах как в Финляндии, так и в разных других странах.

Начав с коллективного управления правами в музыкальном секторе, она продолжила решать соответствующие проблемы в секторах текстовых и изобразительных и аудиовизуальных произведений в Финляндии, где она работала в качестве исполнительного директора KOPIOSTO, объединенной организации авторского права страны.

В 1990-х годах она стала председателем Международной федерации организаций прав на репрографическое воспроизведение (ИФРРО), а затем почетным президентом этой федерации.

Сейчас она является международным консультантом компании Olsson & Koskinen Consulting и решает авторско-правовые проблемы вместе с политиками и специалистами-практиками в развивающихся и наименее развитых странах.

Благодарности

Я благодарю г-жу Кэролайн Морган, исполнительного директора и генерального секретаря Международной федерации организаций прав на репрографическое воспроизведение (ИФРРО) за ее неоценимое сотрудничество, а также членов ИФРРО за предоставление примеров систем, действующих в их странах. Эти примеры показывают, как коллективное управление правами на текстовые и визуальные произведения работает на рынке.

Тарья Коскинен-Олссон

Международный консультант

Введение

В этой работе представлено общее описание коллективного управления авторскими правами в секторе текстовых и визуальных произведений. Она дает представление о законодательной базе и национальных системах коллективного управления в различных частях мира. Первое издание этой работы было опубликовано в 2005 году под названием «Коллективное управление в области репрографии». С тех пор заметно изменились как законодательство, так и практическая деятельность в этой сфере.

Среди так называемых авторско-правовых отраслей, т.е. творческих отраслей, в которых создаются произведения, охраняемые авторским правом, важное место занимает издательский сектор. По данным национальных исследований, проведенных в 42 странах по методологии ВОИС¹, эти отрасли вносят в валовой национальный продукт вклад в размере 5,18 процента ВВП. Пресса и литература, как этот сектор обозначается в исследованиях, вносит 39 процентов общего вклада, являясь, таким образом, наиболее важным творческим сектором в большинстве стран.

Издательская индустрия охватывает огромное количество различных видов публикаций, таких как книги, специализированные журналы, журналы и периодические издания, газеты, нотные издания и сборники песен. Они публикуются как в виде физических изданий, так и в цифровом формате.

Публикации включают как текст, так и изображения. Коллективное управление правами может облегчить доступ к текстовым и визуальным произведениям в тех случаях, когда индивидуальное управление правами нецелесообразно или невозможно. Коллективное управление правами на чисто графические произведения в отдельном формате выходит за рамки данной работы.

Основная цель данной публикации – обеспечить необходимой информацией директивные органы, рассматривающие возможность

введения соответствующих законодательных мер в ответ на широкое распространение в обществе методов копирования и распространения произведений. Учитывая различные способы использования текстовых и визуальных произведений сегодня, законодателям, возможно, нужно будет обдумать решение, которое лучше всего обеспечивает достижение разных целей. Единственная законодательная модель вряд ли может одновременно удовлетворить желание потребителей получить доступ к произведениям и потребность правообладателей получить вознаграждение за их использование. Сложность этой ситуации требует тщательного рассмотрения и во многих случаях сочетания решений, основанных на индивидуальном осуществлении и коллективном управлении правами.

Публикация также предназначена для специалистов-практиков в области прав интеллектуальной собственности и дает обзорное описание положения дел для лиц, работающих в организациях коллективного управления правами (ОКУ). Для потребителей текстовых и визуальных произведений и других заинтересованных сторон также может оказаться полезным понимание того, как коллективное управление правами функционирует на практике применительно, в частности, к образовательным заведениям, корпорациям, государственным и частным административным учреждениям.

Законодательная база должна обеспечивать прочную правовую основу, с помощью которой можно регулировать новые и инновационные способы использования охраняемых произведений на рынке. Новые лицензионные решения, основанные на соответствующей базе, могут быть согласованы между правообладателями, их представителями и пользователями. В некоторых случаях решением может стать коллективное лицензирование.

Здоровый издательский рынок является обязательным условием для творческой деятельности авторов литературных и визуальных произведений и для того, чтобы издатели вкладывали средства в производство широкого спектра культурно разнообразной продукции и распространение продуктов и услуг. Поэтому очень важно, чтобы рынок хорошо функционировал и не подвергался влиянию пиратства и неразрешенного копирования.

Я надеюсь, что эта публикация послужит полезным информационным инструментом для широкого круга разных пользователей.

Хорошо функционирующая система авторского права

Для нормального функционирования рынка текстовых и визуальных произведений необходимо обеспечить три условия:

- фундамент в виде законодательной базы, основанной на международных договорах;
- эффективные механизмы правоприменения, исключающие неправомерное использование произведений;
- индивидуальное лицензирование и коллективное управление авторскими правами, обеспечивающие получение правообладателями должного вознаграждения.

В данной публикации основное внимание уделяется коллективному управлению. Права в издательской отрасли чаще всего реализуются на индивидуальном уровне, тогда как коллективное управление дополняет прямое лицензирование в случаях, когда индивидуальное лицензирование нецелесообразно или невозможно. В публикации объясняется, как ОКУ могут облегчить доступ к произведениям, охраняемым авторским правом.

Конечная цель коллективного лицензирования – служить интересам правообладателей, пользователей и общества в целом, путем:

- *формирования культуры соблюдения прав*: необходимо, чтобы пользователи быстро и легко получали необходимые авторско-правовые разрешения. Коллективное лицензирование во многих случаях обеспечивает удобный способ соблюдения установленных норм;
- *обеспечения здорового рынка печатных изданий и публикаций*: лицензирование и правоприменение взаимно поддерживают друг друга, поскольку они направлены на достижение одной и той же цели, хотя и разными средствами. Копирование целых публикаций

для коммерческих целей является явным нарушением авторского права, которое требует быстрых и эффективных мер по охране прав со стороны соответствующих властных органов. Для поддержки лицензирования необходимы правоприменительные меры;

- *поощрения и охраны творческой деятельности*: обеспечение выплаты вознаграждения правообладателям поощряет творческую деятельность авторов и стимулирует инвестиции издателей в новые публикации. Любая страна, которая бережно относится к своим национальным традициям и достижениям в области культуры, науки и образования, с готовностью признает фундаментальную роль законодательства об охране интеллектуальной собственности;
- *содействия развитию национальной культуры и культурного разнообразия*: неправомерное копирование и пиратские публикации всегда наносят наибольший урон на национальном уровне. Для многих небольших языковых групп местный рынок предоставляет местным правообладателям единственную возможность зарабатывать на жизнь. Надежная законодательная база и эффективные механизмы правоприменения являются необходимыми инструментами продвижения разносторонней национальной культуры.

1 Издательская деятельность как основная авторско-правовая отрасль

Развитие рынка издательской продукции

Издательское дело является одним из крупнейших культурных секторов общества, охватывая широкий спектр продуктов и услуг и предоставляя доступ к текстовым и визуальным произведениям в аналоговом и цифровом форматах.

Технология была движущей силой развития на протяжении всей истории человечества. Печатный станок, изобретенный в XV веке, стал поистине революционной новой технологией. До этого книги копировались от руки, поэтому они не выходили на массовый рынок. Первый закон об авторском праве был принят в Соединенном Королевстве в качестве прямого ответа на появление печатного станка.

В конце 1960-х – начале 1970-х годов обычным делом стало фотокопирование, что вызвало необходимость в соответствующих действиях для борьбы с растущим объемом неправомерного копирования. Целью этих действий было сделать фотокопирование законным, обеспечить доступ к произведениям для пользователей и вознаграждение для авторов и издателей.

Когда в 1990-х годах стал широко использоваться Интернет, началась цифровизация копирования. Хотя копирование на бумаге все еще существует, оно дополнилось цифровыми способами получения копий. Регулярно изобретаются все новые способы использования охраняемых текстовых и визуальных произведений, что требует инновационных и удобных для пользователя методов лицензирования.

Развитие цифрового рынка значительно расширило возможности создания, распространения и использования текстовых и визуальных произведений. Их сканирование, хранение, поиск и онлайн-доставка стали

обычным делом. Многие материалы доступны онлайн независимо от наличия у пользователя достаточного времени и пространства.

Как осуществляется управление авторским правом в издательском секторе?

В издательской отрасли стандартом является индивидуальное осуществление авторских прав на основе прямых договоров между авторами и издателями. Коллективное управление правами играет важную роль в случаях, когда индивидуальное лицензирование нецелесообразно или невозможно.

Правообладателями в издательской отрасли считаются авторы и издатели. Они владеют авторскими правами и осуществляют их на основе законодательства и/или договоров.

В число авторов входят:

- авторы произведений художественной и нехудожественной литературы;
- переводчики;
- журналисты;
- ученые и другие авторы профессиональной литературы;
- авторы произведений изобразительного искусства, включая иллюстраторов и фотографов;
- авторы музыкальных произведений.

Издатели выводят на рынок:

- книги;
- специализированные журналы;
- журналы и периодические издания;
- газеты;
- нотные издания и сборники песен.

Автор, как правило, заключает издательский договор с издателем и предоставляет издателю право публиковать его произведение и выставлять его на рынок во всех форматах, предусмотренных в договоре. В обмен писатель получает долю в продажной цене в виде роялти и/или другие согласованные выплаты и, таким образом, пользуется плодами экономического успеха своего произведения. Издатели распространяют произведения и лицензируют их использование, в том числе с помощью новых услуг, предлагаемых онлайн-платформами.

Если журналист, как часто бывает, является сотрудником газеты, его или ее авторское право на создаваемые тексты обычно оговорено в договоре найма или регулируется законодательством. Внештатные авторы и фотографы (фрилансеры), как правило, заключают с издателями лицензионные соглашения на исключительной или неисключительной основе.

Хотя авторское право в издательской отрасли главным образом регулируется прямыми договорами, в ряде случаев наиболее эффективно управлять этим правом могут ОКУ. В этом и состоит назначение данной публикации: объяснение роли коллективного управления текстовыми и визуальными произведениями.

Роль организаций коллективного управления правами

В тех случаях, когда для отдельных правообладателей практически трудно или невозможно получить индивидуальную лицензию, ОКУ предоставляют лицензии на воспроизведение и сообщение для всеобщего сведения материалов, охраняемых авторским правом.

В современном обществе повсеместно осуществляется копирование как в аналоговой, так и в цифровой форме, что представляет собой массовое использование текстовых и визуальных произведений. Во многих случаях отдельным пользователям довольно сложно получить необходимые разрешения на индивидуальной основе.

Если пользователю необходимо сделать копии статей или глав из нескольких публикаций, то получение необходимых разрешений непосредственно у авторов и издателей по всему миру становится почти невыполнимой задачей. Для облегчения легального доступа правообладатели доверили часть своих прав ОКУ, которые выступают в качестве посредника между правообладателями и пользователями, предоставляя услуги обеим сторонам.

2 Коллективное управление правами на текстовые и визуальные произведения

Развитие ОКУ с течением времени

Коллективное управление авторскими правами в некоторых творческих секторах существует уже давно. Оно возникло почти одновременно с принятием первых национальных законов об авторском праве. На протяжении веков под влиянием технического прогресса оно распространялось на новые области творческой деятельности.

Коллективное управление авторским правом началось с конца 1700-х годов. Во Франции оно возникло в 1777 году в области театрального искусства применительно к правам на драматические и литературные произведения. Наиболее широкое распространение коллективное управление правами получило в музыкальной области, где первая ОКУ была создана также во Франции в 1850 году. Сегодня ОКУ действуют примерно в 130 странах по всему миру.

До термина «организация коллективного управления правами» (ОКУ) использовались другие названия, например «общество по сбору роялти»; оно до сих пор применяется в ряде стран. Используются также термины «общества коллективного управления» и «лицензионные органы».

В различных творческих секторах часто используются свои отраслевые термины, в том числе:

- организации исполнительских прав (PRO) для управления правами на музыкальные произведения;
- компании по лицензированию музыкальных произведений (MLC) для управления правами производителей звукозаписей;
- организации по коллективному управлению правами исполнителей (PMO);

- организации прав на репрографическое воспроизведение (ОПР) в секторе текстовых и изобразительных произведений.

ОКУ также управляют правами на произведения изобразительного искусства и фотографии, а также на аудиовизуальные и драматические произведения.

В данной публикации используется общий термин ОКУ. В тех случаях, когда описывается деятельность организаций прав на репрографическое воспроизведение, используется термин ОПР.

Ниже приводится общее определение коллективного управления авторскими правами и смежными правами:

В системе коллективного управления обладатели прав на охраняемые произведения уполномочивают ОКУ управлять их правами.

ОПР как специализированный вид ОКУ

ОПР возникли вследствие развития методов копирования на бумаге или аналогового копирования. В системе лицензирования центральную роль играет понятие «право на воспроизведение», поэтому такие организации получили название организаций прав на репрографическое воспроизведение. Сегодня ОПР лицензируют права как на аналоговое, так и на цифровое копирование произведений и на их сообщение для всеобщего сведения.

Уже в 1955 году в решении Федерального суда Германии говорилось, что воспроизведение промышленной фирмой статей из научных журналов для использования ее сотрудниками не может осуществляться без разрешения правообладателей. Это привело к созданию в Германии VG WORT² в качестве организации по управлению общими литературными правами. VG WORT управляет, в частности, правами на аналоговое и цифровое копирование от имени авторов и издателей.

Первая ОПР, которая специализировалась на правах на фотокопирование, BONUS Copyright Access³, была создана в 1973 году в Швеции. С соответствующим государственным органом было согласовано и заключено соглашение, охватывающее бумажное копирование в учебных заведениях. В начале 2023 года ОПР, управляющие правами на копирование текстовых и визуальных произведений, действовали примерно в 85 странах мира.

ОПР действуют так же, как и другие ОКУ. Их деятельность можно резюмировать следующим образом:

- осуществление постоянного контроля за тем, где, когда и кто использует произведения;
- проведение переговоров с пользователями или их представителями;
- предоставление лицензий за согласованное вознаграждение и при выполнении других условий;
- сбор вознаграждений;
- распределение их среди владельцев прав.

Другими словами, можно сказать, что часть их деятельности связана с получением денег, а другая часть – с их раздачей. Собираемые организацией деньги ей не принадлежат, а находятся в ее доверительном управлении до распределения среди правообладателей. Поэтому большинство ОКУ являются некоммерческими организациями.

Предоставляя профессиональной организации полномочия на управление практическими аспектами авторских прав, авторы могут сконцентрировать свое внимание на творческой деятельности и получать вознаграждение за использование их произведений не только в собственной стране, но и в других странах, с которыми сотрудничает эта организация. Издатели также полагаются на ОПР для получения вознаграждения за согласованное использование, что является частью прибыли на инвестированный капитал, позволяющей им выйти на рынок с новыми публикациями и другими услугами.

Сотрудничество между специализированными ОПР и другими ОКУ

Из публикации часто копируют не только текст, но и произведения изобразительного искусства, фотографии и ноты. ОПР создали ряд партнерств, чтобы получить возможность лицензировать право на копирование любых материалов, которые могут быть скопированы.

Включение визуальных материалов

Существует несколько способов включения визуального материала в лицензию, выдаваемую ОПР. Художники и фотографы в ряде стран создали свои собственные ОКУ, которые могут заключить соглашение о сотрудничестве с ОПР. В результате ОПР получает возможность выдавать всеобъемлющие лицензии и, тем самым, лучше удовлетворять потребности пользователей.

Так, например, обстоит дело в Аргентине, где местная ОПР, Centro de Administración de Derechos Reprográficos (CADRA)⁴, представляет интересы мастеров изобразительного искусства на основе соглашения о представительстве со специализированной ОКУ авторов произведений изобразительного искусства, Sociedad de Artistas Visuales Argentinos (SAVA)⁵.

В других странах мастера изобразительного искусства и фотографы непосредственно вступают в соответствующую ОПР индивидуально или через представляющую их интересы ОКУ. В Соединенном Королевстве Общество авторского права дизайнеров и художников (DACS)⁶ и Общество изобразительного сектора по сбору роялти для эффективного лицензирования (PICSEL)⁷ являются членами национальной ОПР, Агентства по лицензированию авторских прав (CLA)⁸. В Австралии мастера изобразительного искусства и фотографы вступают в Агентство по авторскому праву (CA)⁹ в качестве членов-художников и, таким образом, участвуют в нем наравне с авторами текстовых произведений. Так же обстоит дело и в Республике Корея, где мастера изобразительного искусства напрямую вступают в ОПР, Корейскую ассоциацию авторского права литературы, академических работ и искусства (KOLAA)¹⁰.

Независимо от того, каким образом мастера изобразительного искусства и фотографы участвуют в лицензировании прав на текстовые и визуальные произведения, важно, чтобы причитающаяся им доля поступлений распределялась эффективно. Это может осуществляться либо непосредственно самой ОПР, либо через их специализированную организацию.

Копирование нотных изданий

Особые условия часто применяются для копирования музыкальных произведений, поскольку они являются наиболее уязвимыми для копирования. Копирование одной страницы может означать копирование всего произведения.

Поэтому границы, в которых разрешается копирование музыкального произведения, как правило являются очень узкими, с учетом уязвимости нотной музыки. В некоторых случаях лицензирование копирования нот вообще не разрешается, если оно не разрешено музыкальным издательством-правообладателем в каждом конкретном случае.

В некоторых странах специализированные ОКУ лицензируют воспроизведение нотных изданий. Законодательная база, на основании которой они действуют, может отличаться от законодательной базы ОПР в той же стране. Например, законодательство может не допускать определенных исключений или ограничений при копировании нотных изданий. Так обстоит дело, в частности, в Европейском союзе.

Музыкальные издатели также могут напрямую уполномочить ОПР включить их репертуар в определенные или все лицензии. Предоставление доступа ко всему репертуару очень важно, и пользователи охраняемых материалов стремятся добиться этого.

Копирование новостных материалов

Газеты и аналогичные публикации регулярно копируются определенными группами пользователей, особенно часто в торговле и промышленности, но также и в других секторах.

Поэтому очень важно, чтобы правообладатели в этой области были адекватно представлены в национальных ОПР. Законодательная и договорная ситуация журналистов широко варьируется в зависимости от юрисдикций и стран, что необходимо учитывать при лицензировании.

В ряде стран, где газетный материал включен в репертуар ОПР, правообладатели из этой сферы непосредственно участвуют в работе национальных ОПР. Так обстоит дело, например, во Франции, где Французский центр использования права на копирование (CFC)¹¹ управляет правами на воспроизведение публикаций в прессе в аналоговом формате в рамках обязательного коллективного управления правами на репрографическое воспроизведение, а в цифровом формате – в рамках добровольно предоставляемых полномочий на право цифрового воспроизведения и право на сообщение для всеобщего сведения.

В некоторых странах правообладатели новостных материалов создают отдельную организацию. Между этими двумя организациями могут быть заключены соглашения о сотрудничестве, предоставляющие всеобъемлющие лицензии для некоторых или всех лицензиатов. Например, в Республике Корея Корейский фонд прессы (KPF)¹² поручил KOLAA предлагать лицензии на фотокопирование газетных текстов. Такая же ситуация в Великобритании, где NLA Media Access (NLA)¹³ функционирует как специализированное ОКУ для издателей новостных материалов. CLA управляет лицензиями NLA для школ, колледжей и университетов в рамках агентского соглашения.

Общие организации по литературным правам

У ОКУ в области текстовых произведений могут быть и другие задачи, помимо управления правами на аналоговое и цифровое копирование и сообщение для всеобщего сведения. Такие организации можно назвать общими ОКУ по литературным правам. Примером такой организации является Literar-Mechana¹⁴ в Австрии.

Эти организации могут, среди прочего, лицензировать публичное исполнение и трансляцию литературных произведений, право на библиотечную выдачу, а также кабельную ретрансляцию. Правообладатели в каждой стране должны сами решать, какой тип организации будет лучше всего служить интересам правообладателей и пользователей этой страны.

Коалиционные и «зонтичные» организации

В некоторых странах действуют организации коалиционного типа. В такой коалиции правообладатели из разных секторов объединяются для управления различными вторичными видами использования их произведений. Например, такая «зонтичная» организация может управлять определенными правами на аудиовизуальные произведения и на текстовые и визуальные произведения. Так происходит, например, в Финляндии, где Kopiosto¹⁵ действует как национальная ОПР.

В небольших странах, в частности, может быть выгодно и экономически эффективно объединять различные задачи и области лицензирования.

Многоцелевые организации

Лицензирование текстовых и визуальных произведений также может быть частью деятельности так называемых многоцелевых ОКУ. Они обычно начинают с лицензирования музыкальных произведений, а затем расширяют сферу лицензирования, включая аналоговое и цифровое копирование. Примерами стран с многоцелевыми ОКУ являются Танзания и Ботсвана, где в качестве национальных ОКУ выступают Авторско-правовое общество Танзании (COSOTA)¹⁶ и Авторско-правовое общество Ботсваны (Cosbots)¹⁷.

При определенных обстоятельствах может быть целесообразно обдумать, сколько различных ОКУ могут эффективно работать в одной стране. Иногда лучше объединить все виды деятельности в рамках одной организации. Это может также облегчить контакты с пользователями, поскольку они знают, что различные виды лицензий можно получить в одном месте.

Региональная деятельность

В некоторых небольших странах были созданы региональные структуры коллективного управления правами на текстовые и визуальные произведения. Университеты в таких странах могут обслуживать студентов из всего региона, как, например, происходит в Карибском бассейне в Университете Вест-Индии. Сеть из пяти ОПР, объединенных в Карибское агентство организаций прав на репрографическое воспроизведение (CARROSA)¹⁸, может в такой ситуации лучше удовлетворять потребности пользователей. CARROSA создана в рамках Агентства по лицензированию авторских прав Ямайки (JAMCOPY)¹⁹.

3 Законодательная база

Международное законодательство

Основой современного авторского права является Конвенция по охране литературных и художественных произведений (Бернская конвенция). Право на воспроизведение часто называют краеугольным камнем авторского права. В цифровой среде право на сообщение для всеобщего сведения, включая обеспечение неограниченной доступности произведений, приобрело большое значение в случаях, когда охраняемые материалы доставляются онлайнными способами.

Право на воспроизведение

В соответствии со статьей 9 Бернской конвенции авторы литературных или художественных произведений пользуются исключительным правом разрешать или запрещать воспроизведение своих произведений «любым образом и в любой форме». Воспроизведение осуществляется в разнообразных формах, в частности:

- печать;
- копирование на бумаге, аналоговое копирование;
- сканирование;
- цифровое копирование;
- электронное хранение в базах данных.

Исключительное право разрешать или запрещать воспроизведение произведения может быть предметом ограничений или исключений в соответствии с Бернской конвенцией при условии выполнения трехступенчатой проверки. Согласно статье 9(2) Бернской конвенции: «Законодательством стран Союза может разрешаться воспроизведение таких произведений в определенных особых случаях при условии, что такое воспроизведение не наносит ущерба нормальному использованию произведения и не ущемляет необоснованным образом законные интересы авторов».

Объем исключений и ограничений также ограничивается Соглашением по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение по ТРИПС), административные функции которого выполняет Всемирная торговая организация (ВТО). Соответствующее положение содержится в статье 13 Соглашения по ТРИПС.

Аналогичный принцип изложен в статье 10 Договора ВОИС по авторскому праву (ДАП), заключенного в 1996 году.

Согласно этим положениям, ограничения и исключения разрешаются только в случае выполнения следующих трех условий (так называемая трехступенчатая проверка):

- ограничения и исключения могут затрагивать только «особые случаи» и не должны быть общими;
- они не могут мешать нормальному использованию произведения;
- они не могут необоснованным образом ущемлять законные интересы правообладателя.

Вышеизложенные условия ограничения исключительных прав действуют только совместно: чтобы ограничения и исключения были разрешены, должны быть соблюдены все три условия.

Совмещение исключений и лицензирования

В разных странах могут существовать исключения или ограничения, касающиеся использования текстовых и визуальных произведений в библиотеках и при осуществлении образовательной и научно-исследовательской деятельности. Учитывая огромный объем копий, которые делаются в ходе обучения, условия трехступенчатой проверки при этом далеко не всегда соблюдаются. Поэтому важно рассмотреть вопрос о том, как лучше совместить существование исключений или ограничений с принципами лицензирования. Потребности пользователей постоянно меняются, однако лицензирование в большинстве случаев может обеспечить доступ к максимально широкому репертуару произведений, в то же время позволяя правообладателям получать вознаграждение за использование их произведений.

Преимущественная сила – у лицензии

В некоторых странах, в частности там, где правовая система основана на принципах общего права, право на использование произведений в порядке исключения не может применяться, если есть возможность использовать подходящее лицензионное соглашение. Это можно назвать преимущественной силой лицензии. На практике это означает, что если учебное заведение знает или

должно знать, что данное использование произведений регулируется некоторым лицензионным соглашением, то оно не может копировать или использовать произведения в соответствии с существующим исключением. В таком случае оно обязано провести переговоры о заключении лицензионного соглашения, обычно с соответствующим ОПР. Это правило действует, в частности, в Кении, Великобритании, Гонконге и на Ямайке.

Справедливая компенсация

Еще одна возможность – рассмотреть вопрос о справедливой компенсации для правообладателей в случае применения определенных исключений или ограничений. Мы можем говорить о компенсированных исключениях как об одном из возможных методов решения этой проблемы, в частности, в области образования. Подробнее об этом варианте будет сказано далее в этой главе.

Право на сообщение для всеобщего сведения, включая обеспечение неограниченной доступности произведений

Договор ВОИС по авторскому праву (ДАП) от 1996 года – важный инструмент разрешения вопросов, связанных с цифровой средой. Среди прочего, договор дает широкие возможности использования права на сообщение для всеобщего сведения для всех категорий произведений. Суть права на сообщение для всеобщего сведения может быть введена в национальное законодательство через различные права, например право на распространение в Соединенных Штатах и право на трансляцию в Японии.

Право на сообщение для всеобщего сведения – это право разрешать любое сообщение своих произведений для всеобщего сведения по проводам или средствами беспроводной связи, включая «доведение своих произведений до всеобщего сведения таким образом, что представители публики могут осуществлять доступ к таким произведениям из любого места и в любое время по их собственному выбору». Эта формулировка касается, в частности, интерактивных сообщений, осуществляемых по запросу в сети Интернет.

Это особенно важно в сфере высшего образования, где учебные ресурсы часто хранятся в базах данных и доступ к ним предоставляется зарегистрированным студентам с помощью паролей. Студенты могут получать учебные материалы независимо от своего местонахождения, а в некоторых случаях и в других странах. Это пример доведения до всеобщего сведения, а некоторые его применения описаны в главе 8.

Законодательство Европейского союза

Директива 2001/29/ЕС по гармонизации некоторых аспектов авторского права и смежных прав в информационном обществе (Директива ИнфоСок) рассматривает право на воспроизведение и возможные исключения и ограничения.

Соответствующие статьи Директивы:

- право на воспроизведение (статья 2);
- исключения и ограничения (статья 5).

Статья 2 гласит: «Государства-члены предусматривают исключительное право разрешать или запрещать прямое или косвенное, временное или постоянное воспроизведение любыми средствами и в любой форме, полностью или частично произведений авторов...»

В статье 5 говорится, что государства-члены могут предусматривать исключения и ограничения из права на воспроизведение, среди прочего в отношении репрографического воспроизведения: «в отношении воспроизведения на бумаге или любом аналогичном носителе, осуществляемого путем использования любых фотографических методов или некоторых других процессов, имеющих аналогичное действие, за исключением нот, при условии получения правообладателем справедливого вознаграждения».

Директива ИнфоСок устанавливает, что в тех случаях, включая репрографическое воспроизведение, когда применяются определенные исключения или ограничения, правообладателям полагается справедливая компенсация. Это минимальное требование к государствам – членам ЕС при предоставлении исключений и ограничений исключительного права. В отдельных случаях могут применяться положения в отношении управления правами.

Пункт 35 преамбулы Директивы ИнфоСок предлагает национальным законодателям руководящие принципы в отношении концепции справедливого вознаграждения, объясняя, что правообладатели должны получать справедливое вознаграждение в качестве адекватной компенсации за использование их произведений в соответствии с исключениями и ограничениями. Директива оставляет определение формы, подробных условий и уровня такого справедливого вознаграждения на усмотрение государств-членов.

Директива (ЕС) 2019/790 об авторском праве и смежных правах в едином цифровом рынке (Директива ЕЦР) дополнительно описывает право на

воспроизведение и его адаптацию к цифровой среде, включая цифровую трансграничную преподавательскую деятельность (см. главу 8).

Национальное законодательство

Правовые положения в разных странах различаются, но национальное законодательство в области авторского права должно гармонично сочетаться с общепринятыми международными и региональными нормами.

Поскольку право на воспроизведение является исключительным правом, ограничения и исключения не должны ставить под угрозу это базисное положение в национальном законодательстве. Следовательно, крупномасштабное аналоговое и цифровое копирование подлежит лицензированию.

Национальное законодательство может включать свободное использование, т.е. использование без согласия и без вознаграждения, только в особо оговоренных конкретных случаях. Применение общих положений о «добросовестном использовании» или «добросовестной сделке» может привести к ситуации, когда использование, осуществляемое в соответствии с исключением или ограничением, наносит ущерб законным интересам правообладателей. Это легко может случиться, например, в университетах и других учебных заведениях, где осуществляется широкомасштабное копирование защищенных авторским правом материалов.

Ключевую роль играет четкость национального законодательства. Например, в Замбии некоторые университеты отказались заключать лицензионные соглашения с Замбийским обществом прав на репрографическое воспроизведение (ZARRSO)²⁰, поскольку сложные формулировки в законодательстве об авторском праве позволили им толковать возможность исключения более широко, чем предполагалось в законе. В 2021 году генеральный прокурор Замбии издал законодательное толкование, разъясняющее, что для получения права копировать произведения, защищенные авторским правом, учебные заведения должны подписывать лицензионное соглашение с ZARRSO.

Любое законодательство должно обеспечивать равновесие между законными интересами правообладателей и интересами пользователей. В достижении такого равновесия ОПР могут сыграть очень важную для общества роль. Их относительно недорогие услуги облегчают быстрый и законный доступ к произведениям, охраняемым авторским правом. Они также способствуют развитию творчества, стимулируя авторов к созданию новых произведений, а издателей – к инвестированию в будущие публикации.

Вознаграждение за копирование для личных нужд

При условии соблюдения требований трехступенчатой проверки, Бернская конвенция позволяет государствам-членам предусматривать исключения и ограничения права на воспроизведение. Во многих юрисдикциях действуют специальные механизмы, разрешающие «частное копирование», то есть воспроизведение для частного и личного пользования.

Причина в том, что практически невозможно выдавать индивидуальные разрешения на частное копирование большому количеству лиц и затем отслеживать, как будут выполняться такие разрешения. Как правило, эту проблему решают путем введения исключения или ограничения исключительного права при условии выплаты справедливой компенсации авторам и другим правообладателям за потерю доходов или ущерб, причиненный правообладателю, чье произведение было скопировано. В настоящее время это единственный эффективный механизм компенсации авторам за широко распространенное копирование их произведений для частного использования.

Как правило, исключения для частного копирования применяются только в тех случаях, когда копируемое произведение получено законным образом. Таким образом, выплачиваемое вознаграждение не является ни средством защиты от несанкционированного копирования, ни заменой лицензирования. С точки зрения международной правовой базы, если в стране исключительное авторское право ограничивается с целью частного копирования, она не обязана выплачивать компенсацию правообладателям.

Глобальное исследование²¹, проведенное в 2020 году Международной конфедерацией обществ авторов и композиторов (СИЗАК), показало, что в мире существует по меньшей мере 74 страны, в законодательстве которых предусмотрена система вознаграждения за частное копирование. Однако только в 38 странах эта система эффективно внедрена. 21 из этих стран находится в Европейском союзе, 6 – в Центральной и Восточной Европе, 4 – в африканских странах и 4 – в Северной и Южной Америке.

С экономической точки зрения, вознаграждение за частное копирование считается важным и стабильным источником дохода для правообладателей. Оно также способствует укреплению творческого потенциала, поскольку правообладатели получают больше возможностей сосредоточиться на своей творческой деятельности.

По своей сути такое вознаграждение индивидуально, но его получение на индивидуальной основе трудноосуществимо на практике, поэтому многие

страны выбрали вариант обязательного коллективного управления сбором и распределением вознаграждения за частное копирование.

Перечень оборудования и носителей, которые охватываются механизмами получения вознаграждения за частное копирование, в разных странах различен. Для того, чтобы не отставать от быстрой смены технических методов копирования, некоторые страны ввели понятие «носители информации любого вида». Так сделали, например, в Австрии.

В законодательстве Ганы список носителей и устройств, на которые распространяется налог на частное копирование, включает не только устройства, использующие MP3 и CD, но и «все другие материалы, предписанные министром и законом». Это положение было принято в 2010 году и было подвергнуто пересмотру в 2022 году.

Что касается таких новых технологий, как облачные сервисы, то некоторые страны распространили налог на частное копирование на предоставление этих услуг. Во Франции, согласно положениям Кодекса интеллектуальной собственности, облачные хранилища с 2016 года включены в сферу действия закона о вознаграждении за частное копирование.

Для частного использования могут быть скопированы и де-факто копируются все виды творческих произведений. Поэтому важно, чтобы авторы всех видов произведений получали пользу от механизмов налогообложения частного копирования. В главе 4 приведена конкретная информация о том, как система взимания таких налогов была реализована для текстовых и визуальных произведений.

Исключение для частного копирования применяется в очень специфической сфере, при соблюдении определенных правовых требований и с учетом требований трехступенчатой проверки.

Положения о коллективном управлении правами

Международные договоры не содержат положений, прямо относящихся к коллективному управлению правами. Однако они задают правовые рамки, в которых действуют исключительные права, и критерии допустимых исключений и ограничений. Это, в свою очередь, влияет на возможности лицензирования, которыми располагают ОКУ. Как законодательство Европейского союза, так и многие национальные законодательства содержат правовую базу регулирования коллективного управления правами.

Соответствующие положения могут быть включены в следующие правовые документы:

- закон об авторском праве и нормативные акты;
- специальное законодательство о коллективном управлении правами и ОКУ;
- общее законодательство о компаниях, ассоциациях и т.д.

Ниже приведен список типичных положений такого рода:

- процедуры утверждения и приостановления деятельности ОКУ;
- форма и структура ОКУ;
- членство и представительство прав;
- надзор за ОКУ;
- отчетность;
- обработка жалоб и процедуры урегулирования споров.

Наиболее общее требование заключается в том, что деятельность ОКУ должна быть санкционирована или одобрена соответствующим государственным органом. Такое разрешение может быть ограничено по времени, например выдаваться на 3 года или 5 лет, после чего необходимо пройти процедуру продления. Разрешение также может действовать постоянно при условии соблюдения определенных требований к отчетности.

Надзор за текущей деятельностью обычно подразумевает обязанность предоставлять годовой отчет и заверенную аудитором бухгалтерскую отчетность в соответствующий государственный орган.

В нескольких странах действует специальное законодательство, посвященное коллективному управлению авторскими правами.

- Германское патентное ведомство надзирает за деятельностью ОКУ. Оно также предоставляет Арбитражный совет в случае разногласий, связанных с тарифами. Однако, если стороны спора не удовлетворены решением Арбитражного совета, оно может быть обжаловано в обычных судах.
- В Японии с 1 октября 2001 года действует «Закон об управлении авторским правом и смежными правами». Для обеспечения добросовестной деятельности организаций, занимающихся управлением авторскими правами, и облегчения использования произведений, этот закон ввел процедуру регистрации таких организаций.

В некоторых странах существуют авторско-правовые трибуналы. Такой трибунал определяет размер лицензионных платежей в случае, если ОКУ

и потенциальный лицензиат не могут прийти к соглашению. Так обстоит дело, например, в Сингапуре, где Ведомство интеллектуальной собственности Сингапура (IPOS) может разрешать споры, связанные с лицензиями и лицензионными схемами применительно к производству или другому объекту интеллектуальной собственности.

Законодательство Европейского союза

В Европейском союзе была утверждена Директива 2014/26/EU о коллективном управлении авторскими и смежными правами и международном лицензировании прав на музыкальные произведения для использования в Интернете на внутреннем рынке (Директива CRM). Она обеспечивает всеобъемлющую и подробную правовую базу для деятельности ОКУ.

Директива CRM включает в себя следующие основные главы:

- представительство интересов правообладателей, членство и организация ОКУ;
- администрирование доходов, получаемых в результате осуществления прав;
- администрирование прав от имени других ОКУ;
- отношения с пользователями;
- прозрачность и отчетность.

Глава, касающаяся администрирования доходов, получаемых в результате осуществления прав, включает подробные положения о сборе вознаграждения, его распределении и управлении сборами и другими разрешенными удержаниями.

Директива CRM устанавливает общеевропейские стандарты прозрачности и управления, которые необходимы для того, чтобы отношения с правообладателями и пользователями строились на прочной основе. Европейские ОКУ должны публиковать ежегодный общедоступный отчет о прозрачности.

4 Различные модели деятельности ОПР

Различные решения для разных областей применения

Законодательство оказывает влияние на операционную модель, в рамках которой действует ОПР. На современном рынке методы использования произведений, охраняемых авторским правом, существенно зависят от области применения. Поэтому лучше всего добиться максимальной адаптации и законодательной базы, и операционной модели к потребностям рынка.

Независимо от применяемой модели, без прочной законодательной базы у ОПР мало возможностей для эффективного лицензирования воспроизведения и сообщения для всеобщего сведения произведений, охраняемых авторским правом, что обеспечивает законный доступ к ним для различных видов пользователей. Поэтому в высшей степени важно, чтобы законодательство обеспечивало четко сформулированную основу для деятельности ОПР. Отсутствие ясности не приносит пользы ни правообладателям, ни пользователям. В худшем случае это может привести к многолетним и очень дорогостоящим судебным разбирательствам.

Все возможные решения должны быть основаны на следующих основных принципах:

- они должны гарантировать справедливое вознаграждение авторам и издателям за использование их произведений;
- они должны способствовать получению пользователями легального доступа к произведениям в быстро меняющейся среде.

Обычно ОПР действует в рамках нескольких операционных моделей в зависимости от области использования и соответствующей

законодательной базы. Например, регулирование копирования может различаться применительно к образовательным учреждениям или к компаниям, зависящим от исследований и разработок (НИОКР). Одним из руководящих принципов в управлении правами на текстовые и визуальные произведения является требование наилучшим образом удовлетворять потребности пользователей.

Добровольное коллективное лицензирование

В рамках модели добровольного коллективного лицензирования ОПР предоставляет лицензии на копирование материалов от имени тех правообладателей, которые уполномочили ее действовать от своего имени. Эта модель является естественной отправной точкой при управлении исключительными авторскими правами авторов и издателей.

Право выдавать лицензии ОПР получает в силу полномочий, предоставленных правообладателями, а также на основе соглашений, заключенных с аналогичными ОПР в других странах. Эти соглашения могут основываться на принципе взаимного представительства.

Получаемые от правообладателей мандаты могут быть исключительными или неисключительными. Например, в Соединенных Штатах Америки Центр выдачи разрешений в области авторского права (ССС)²² осуществляет коллективное управление правами только на основе неисключительных соглашений с правообладателями. Правообладатели сами определяют, в каких из различных лицензионных программ СССР они хотят участвовать, и какие произведения включены в различные программы. В некоторых лицензионных программах правообладатели устанавливают цены индивидуально для каждого произведения. Это может стимулировать правообладателей участвовать в таком количестве программ, которое соответствует их потребностям, и расширять свое участие со временем.

Даже в случае добровольного лицензирования законодательство в области авторского права может включать положения, регулирующие деятельность ОПР. Агентство по лицензированию авторских прав (CLA) в Соединенном Королевстве осуществляет свою деятельность в соответствии со следующими положениями закона об авторском праве:

- лицензионные органы, в частности CLA, находятся под юрисдикцией авторско-правового трибунала, который в судебном порядке занимается рассмотрением споров между пользователями и лицензионными органами;

- применяемая CLA схема лицензирования для образовательных учреждений подкрепляется исключением из авторского права; это означает, что если конкретное произведение не включено в лицензию, то образовательное учреждение все равно сможет копировать его в силу соответствующего исключения.

Смысл этого положения заключается в том, чтобы предоставить учебным заведениям эффективные возможности лицензирования, а исключение здесь выполняет роль подстраховки.

Механизмы поддержки добровольного коллективного лицензирования

Некоторые страны внедрили механизмы, поддерживающие добровольное коллективное лицензирование. Их цель – поддержать разработку различных схем коллективных лицензий, удовлетворяющих потребности пользователей при заключении ими лицензионного соглашения с ОПР.

ОПР практически не в состоянии заключить соглашения о представлении интересов со всеми правообладателями в своей стране, не говоря уже о правообладателях во всем мире. Поэтому механизм поддержки, прописанный в законе, в определенных случаях дополняет добровольную лицензию и защищает юридический статус непредставленных правообладателей.

Важно, что переговоры о выдаче лицензии между ОПР и пользователем или его представителем могут вестись на добровольной основе. В этом заключается сама суть исключительных прав. Однако у пользователей могут иметься законные интересы, которые им нужно защитить в отношениях с правообладателями, чьи интересы не представлены организацией.

Существуют различные виды механизмов поддержки добровольного коллективного лицензирования:

- расширенная коллективная лицензия (РКЛ);
- правовой мандат;
- правовая презумпция представительства.

В законодательстве, применяемом в Европейском союзе, эти три механизма поддержки объединены в одну группу механизмов коллективного лицензирования расширенного действия (CLEE). Директива об авторском праве и смежных правах в едином цифровом рынке (Директива ЕЦР) признает, что

механизмы CLEE в национальном законодательстве позволяют ОКУ предлагать лицензии от имени правообладателей, независимо от того, уполномочили ли они организацию делать это. Это положение является факультативным и подлежит ограничениям и гарантиям.

Расширенная коллективная лицензия

Расширенная коллективная лицензия (РКЛ) распространяет действие авторско-правовой лицензии на произведения правообладателей, чьи интересы ОКУ не представляет. Выдающая такую лицензию ОКУ должна распределять вознаграждение между представленными и непредставленными правообладателями на равной основе.

В 1960-х годах скандинавские страны ввели расширенную коллективную лицензию, чтобы охватить лицензированием использование музыкальных произведений в радиовещании. В 1970-х годах эта система была распространена на фотокопирование. Со временем механизм был расширен, чтобы в определенных случаях его действие распространялось и на цифровое использование произведений. Для того, чтобы получить право заключать расширенное лицензионное соглашение, организация коллективного управления должна уже представлять интересы значительного числа правообладателей, чьи произведения используются в рамках конкретного лицензионного соглашения. Таким образом, эффект расширения распространяется на относительно небольшое число непредставленных правообладателей, и, следовательно, эта система лучше всего подходит для стран, где правообладатели хорошо организованы и интересы большинства из них представляет ОПП.

В общем случае РКЛ действует следующим образом:

- ОКУ и пользователь заключают соглашение в рамках свободного переговорного процесса;
- в силу законодательства это соглашение, после его заключения, является обязывающим также для правообладателей, чьи интересы не представлены;
- пользователь может на законных основаниях использовать все материалы, причем возможность возбуждения исков со стороны непредставленных правообладателей или угроза уголовного наказания исключена;
- согласно закону, правообладатель, чьи права не представлены, имеет право на индивидуальное вознаграждение;
- непредставленные правообладатели в большинстве случаев имеют право запретить использование своего произведения (отказ), а ОКУ обязаны информировать пользователей о таких отказах.

В качестве примера применения этого механизма в странах Северной Европы мы можем взять Данию. ОКУ должна быть утверждена соответствующим государственным органом, в качестве которого выступает министерство культуры Дании. Чтобы получить право на участие в системе РКЛ, датская ОНР Copydan Writing²³ должна представлять интересы значительного числа национальных и иностранных правообладателей, чьи произведения используются в рамках данной схемы лицензирования. Соглашение между пользователями и Copydan Writing дает пользователю право использовать произведения представленных и непредставленных правообладателей.

Помимо стран Северной Европы, Венгрия, Румыния, Словения и Чешская Республика ввели в свое национальное законодательство тот или иной вариант системы РКЛ.

Еще одним примером использования системы РКЛ является Малави. Статья 58(3) Закона об авторском праве гласит, что:

коллективное лицензионное соглашение, разрешающее использование произведений авторов, чьи интересы непосредственно либо через их ассоциации представляет Общество, и составляющих, как подтверждено министром, значительную часть соответствующих авторов, обычно проживающих в Малави, должно, при соблюдении общих условий соглашения, распространяться на использование произведений авторов, интересы которых Общество не представляет.

Такие произведения должны быть того же типа, что и произведения, на которые распространяется действие системы РКЛ, и их использование должно быть ограничено видами использования, разрешенными данным лицензионным соглашением.

Далее в статье уточняется, что действие системы РКЛ распространяется на воспроизведение «для использования в сфере образования». В ней также изложены условия ее применимости. Авторско-правовое общество Малави (COSOMA)²⁴ выступает в качестве соответствующей ОКУ в Малави. Механизм расширенной коллективной лицензии в Малави используется также в других видах лицензионных соглашений, например, при эфирном вещании и при одновременной ретрансляции вещательных программ в неизменном виде.

Правовой мандат

Еще один юридический механизм, позволяющий урегулировать положение непредставленных правообладателей, называется правовым мандатом.

- В этом случае национальное законодательство уполномочивает репрезентативную ОКУ заключать лицензионные соглашения также от имени и в интересах правообладателей, не являющихся ее членами.
- Этот механизм можно назвать правовым или предписанным законом мандатом.
- В отличие от механизма РКЛ, здесь расширяется полномочие (мандат), а не сама лицензия.

Например, во Франции ОКУ могут распространять свою лицензию на произведения, авторы которых не являются ее членами, при условии, что мандат ОКУ является достаточно репрезентативным.

Правовая презумпция представительства

В рамках данного механизма предполагается, что репрезентативная ОКУ представляет интересы и права всех правообладателей, как своих членом, так и тех, кто не является ее членом. Однако в этом случае правовой мандат на представление интересов правообладателей, не являющихся членами ОКУ, заранее не выдается. Например, в Германии ОКУ, управляющая правами на произведения, вышедшие из коммерческого оборота, при определенных условиях считается представителем интересов правообладателей, не являющихся ее членами (см. главу 7 о произведениях, вышедших из коммерческого оборота).

Обязательное коллективное управление

Предоставление правообладателями полномочий на управление правами на воспроизведение как исключительными правами является их добровольным действием. Однако в случае обязательного коллективного управления правообладатели не могут предъявлять требования на индивидуальной основе. Таким образом, при рассмотрении вопроса об обязательном коллективном управлении необходимо учитывать положения Бернской конвенции, в частности, критерии трехступенчатой проверки. Модель обязательного коллективного управления также называется императивным или принудительным коллективным управлением.

В 1995 году в законодательство Франции была введена концепция обязательного коллективного управления правами на воспроизведение при фотокопировании (при условии соблюдения требований закона). Хотя управление правами является делом добровольным, правообладатели юридически обязаны возбуждать иски только через ОКУ. Это защищает пользователей, которые заключают соглашение с ОКУ, поскольку теперь им не грозят индивидуальные иски со стороны правообладателей. Такие соглашения с пользователями могут заключаться только организацией, одобренной министерством культуры, которое выступает в качестве надлежущего государственного органа.

Французский центр использования права на копирование (CFC) – это ОПР, выбранная министерством культуры Франции для управления правами на репрографическое воспроизведение. В соответствии с законом она представляет интересы обладателей прав на все французские и иностранные произведения (книжки и периодические издания, такие как специализированные журналы, общие журналы, газеты, а также ноты). Хотя обязательное коллективное управление распространяется только на фотокопирование, CFC может лицензировать цифровое копирование в рамках добровольного механизма и расширять действие коллективного управления правами на цифровое использование произведений в сфере образования.

Принцип обязательного коллективного управления был введен в нескольких странах применительно к управлению правами на воспроизведение в частных и личных целях (см. главы 3 и 4 об авторском вознаграждении за частное копирование).

Такое решение, например, было принято в Литве, Польше и Румынии.

Лицензии, основанные на законе, и области применения

Основанная на законе лицензия на копирование предоставляется в силу закона, поэтому согласие правообладателей не требуется. Однако при этом у них есть право на вознаграждение, которое собирает ОПР. Лицензия, основанная на законе, означает право на вознаграждение, а не исключительное право.

Механизм лицензий, основанных на законе, может быть назван и описан по-разному, в зависимости от особенностей законодательства. При системе «лицензия по закону» не только разрешение на использование произведения предписывается законом, но он определяет и ставку роялти, т.е. размер авторского вознаграждения, подлежащего выплате.

Если правообладатели могут самостоятельно согласовывать с пользователями ставку роялти, хотя и не могут отказать в выдаче разрешения, то в некоторых странах используется термин «обязательная лицензия». Оба этих термина охватываются более широким понятием «лицензии, основанные на законе», в рамках которого управление правами не является добровольным.

Важно, чтобы была создана наиболее подходящая законодательная база, учитывающая конкретные области использования. Во многих странах лицензия, основанная на законе, распространяется только на копирование в образовательных и правительственных учреждениях. В связи с растущими

потребностями в копировании в образовательных учреждениях это решение введено или рассматривается в некоторых странах. Лицензия, основанная на законе, при условии соблюдения требований Бернской конвенции, может оказаться тем решением, которое смягчит потерю дохода с точки зрения правообладателей и даст пользователям в сфере образования доступ к разнообразному и обширному репертуару произведений. Поскольку лицензии, основанные на законе, ограничивают осуществление правообладателями своих прав, они должны соответствовать требованиям Бернской конвенции.

В Австралии на Агентство по авторскому праву (СА) возложены обязанности общества по сбору роялти в образовательных и государственных учреждениях, и оно управляет лицензированием копирования в этих двух сферах с помощью лицензионной схемы, основанной на законе, в рамках которой стороны могут самостоятельно договариваться о лицензионных сборах. Для других секторов, в частности для бизнеса, предлагается добровольная лицензия. Аналогичные положения введены и в Сингапуре.

В Швейцарии лицензия, основанная на законе, распространяется на школы, государственную администрацию, библиотеки, копировальные точки, сферу услуг, промышленность и торговлю. Тарифы не устанавливаются в законе, а являются предметом переговоров между национальным ОНР ProLitteris²⁵ и ассоциациями пользователей на основе свода правил, содержащихся в законе по авторскому праву. Эти тарифы также должны ратифицироваться Федеральной арбитражной комиссией.

В Японии в 2020 году в законодательство об авторском праве были внесены поправки, предусматривающие «лицензию по закону» на использование охраняемых авторским правом произведений в образовательных целях. В апреле 2021 года Общество по управлению вознаграждением за публичную трансляцию для школьных уроков (SARTRAS)²⁶ начало собирать с образовательных учреждений отчисления в соответствии с выданной SARTRAS «лицензией по закону» за конкретные публичные трансляции всех видов охраняемых авторским правом произведений, включая книги, журналы, музыкальные и художественные произведения, фотографии, программы эфирного вещания и т.д., как внутреннего, так и международного происхождения. Величина лицензионного сбора зависит от уровня образовательного учреждения: самые низкие сборы – для детских садов, самые высокие – для университетов.

Японские ОНР ведут разработку схем добровольного лицензирования в дополнение к «лицензии по закону», которая ограничивает использование только теми случаями, когда:

- произведения, охраняемые авторским правом, используются только для учебных целей в аудитории;
- такие воспроизведение и трансляции не наносят необоснованного ущерба интересам правообладателя с точки зрения характера воспроизведения, самого произведения и цели его использования, а также количества копий.

Налог на частное копирование и воспроизводство текстовых и визуальных произведений

В системе получения вознаграждения за частное копирование, также называемой системой налогов, авторский сбор добавляется или включается в цену копировального оборудования и носителей, которые могут быть использованы для копирования произведений, охраняемых авторским правом. Для частного использования копируются все виды произведений, поэтому важно, чтобы система обеспечивала вознаграждение правообладателям во всех творческих секторах: музыкальном, аудиовизуальном, текстовом и изобразительном.

Ответственность за уплату сборов, как правило, возлагается на импортеров и производителей. Сборы взимаются ОКУ или уполномоченным государственным органом, например, таможенной службой или налоговой службой. Полученные средства затем распределяются между правообладателями тем ОКУ, которое представляет их интересы. Для того, чтобы обеспечить справедливое распределение доли этих средств, приходящейся на обладателей прав на текстовые и визуальные произведения, представляющее их интересы ОПР, как правило, либо является членом центрального ОКУ, управляющего схемой лицензирования частного копирования, либо получает от него мандат или заключает с ним соглашение о распределении.

Эта модель была впервые выработана для репрографии в Германии в 1980-х годов и с тех пор внедрена во многих странах Европы. Она также все чаще используется в Африке, например, в Алжире, Буркина-Фасо, Гане, Кот-д'Ивуаре и Малави.

В секторе текстов и изображений система может включать два различных сбора, часто дополняемых налогом на оператора:

- налог на частное копирование, при котором взимается плата за оборудование и носители, которые могут использоваться для копирования различных типов охраняемых произведений, таких как ПК, смартфоны и планшеты. Собранные доходы распределяются между различными обладателями прав на музыкальные, аудиовизуальные, текстовые и визуальные произведения

через представляющие их интересы ОКУ. Так делается, например, во Франции, Нидерландах и Гане;

- налог на частное копирование в сочетании с налогом на воспроизводство; в этом случае существует как налог на частное копирование, так и отдельный налог на репрографическое воспроизведение. Последним облагается оборудование, которое может воспроизводить только текстовые и визуальные произведения, такое как многофункциональные копировальные машины, сканеры и принтеры. Так происходит в Буркина-Фасо и Германии. Налог на репрографическое воспроизведение обычно не ограничивается аппаратурой для частного копирования и может применяться к оборудованию, которое используется профессионально в образовательных и других целях.

Налог на оператора, называемый также сбор с пользователя, уплачивается копировальными точками, школами, колледжами, университетами, библиотеками, а также правительственными и научно-исследовательскими учреждениями; все они копируют охраняемые авторским правом произведения в больших количествах.

Налог на оператора – это ежегодная фиксированная плата за каждое устройство или оплата, пропорциональная количеству сделанных копий, выплачиваемая «крупными пользователями» копировальных устройств через ОПП авторам и издателям.

В разных странах по-разному определяют, какие операторы должны платить этот налог, и его применение значительно различается. Если в Польше налог на оператора платят только копировальные салоны, то в Чешской Республике он распространяется на:

- школы;
- высшие учебные заведения;
- правительственные учреждения;
- коммерческие организации;
- библиотеки и копировальные точки.

Во многих странах эти системы изменяются с течением времени. Например, в Буркина-Фасо национальное Бюро по авторскому праву (BBDA)²⁷ начало свою деятельность в 1987 году. Система вознаграждения, включающая сбор за частное копирование и налог на репрографическое воспроизведение, была введена в 1999 году. В то время этот налог распространялся только на музыкальный и аудиовизуальный секторы. В 2019 году, вследствие развития технологий, в законодательство были внесены поправки, включающие сектор текстов и изображений в число бенефициаров системы двойного налога.

Список стран, которые выплачивают вознаграждение авторам и издателям опубликованных произведений с помощью налогов на репрографическое воспроизведение, приведен в докладе «Международный обзор авторско-правовых налогов на копирование текстовых и визуальных произведений», опубликованном ВОИС и ИФРРО²⁸.

Список стран, внедривших систему вознаграждения правообладателей за частное копирование, дан в проведенном СИЗАК исследовании «Всемирный обзор частного копирования» (Private Copying Global Study).

5 Создание новых ОПР и управление ими

Создание новой ОПР

Успех ОПР зависит от доверия различных заинтересованных сторон – правообладателей, пользователей и правительства. Следовательно, при создании ОПР важно сосредоточиться на формировании доверительного отношения к ОПР и принципу коллективного управления авторскими правами.

Управление правами необходимо для того, чтобы законодательство функционировало и приносило ощутимые результаты. В тех случаях, когда индивидуальное осуществление своих прав практически трудно осуществимо или вообще невозможно, правообладатели создают профессиональные организации для управления правами на текстовые и визуальные произведения. ОПР, как профессиональные организации, могут сосредоточиться на своей основной деятельности – управлении правами.

Правообладатели должны поддерживать создание ОПР. Подготовка к созданию новой организации может включать решение следующих задач:

- создание площадки для обсуждения;
- формирование подготовительного рабочего органа – комитета или рабочей группы;
- привлечение к обсуждению широкой группы правообладателей для обеспечения хорошего представительства;
- повышение осведомленности правообладателей;
- изучение роли ассоциаций авторов и издателей как каналов взаимодействия;
- контакты с международными структурами – ИФРРО²⁹ и ее членами;
- обеспечение соблюдения законодательных требований для получения официального разрешения или одобрения;

- составление устава, включая структуру и цели организации;
- разработка проектов мандатов (полномочий), которые будут выдавать правообладатели;
- составление технико-экономического обоснования развития рынка: выяснение, сколько потенциальных лицензиатов существует в каждом секторе.

После создания организации технико-экономическое обоснование может быть переработано в бизнес-план. В бизнес-плане ОПР необходимо рассмотреть те же вопросы, что и для любого другого бизнеса, с учетом некоммерческого характера организации:

- анализ рынка, включая предлагаемые продукты и услуги и рыночную стратегию;
- операционные и финансовые требования;
- потенциальные риски и факторы успеха;
- выявление конкурирующих служб, предлагающих такие же услуги.

Очень важно вести диалог с органом, отвечающим за соблюдение авторского права (например, с ведомством авторского права). Взаимодействие с этим органом может оказаться очень полезным для информационно-просветительской деятельности, особенно направленной на потенциальных пользователей. Очень важно распространять позитивные сообщения о роли и функциях ОПР. Такие сообщения могут включать, например, следующие элементы:

- ОПР – это мост между пользователями и правообладателями;
- легко соблюдать требования закона, если у вас есть соглашение с ОПР;
- легальный доступ к широкому спектру произведений жизненно важен для исследований и разработок в вашей компании.

Независимо от существующих правовых рамок, важно добиться доверия и авторитета на рынке.

Роль авторов и издателей

Успех ПРО зависит от широкой поддержки правообладателей. В принципе, все авторы и издатели, чьи произведения могут быть скопированы, могут получить пользу от коллективного управления авторскими правами.

Помимо поддержки со стороны отдельных авторов и издателей, важно заручиться поддержкой местных авторских и издательских ассоциаций. Такая поддержка повышает доверие к ПРО при первых контактах с правительством, потенциальными лицензиатами и ИФРРО.

Пользователи заинтересованы в том, чтобы получить разрешение на копирование различных материалов. В равной степени и правообладатели заинтересованы в выдаче разрешений на копирование своих произведений в разумных пределах и на разумных условиях.

Помимо литературных произведений, могут копироваться произведения изобразительного искусства и фотографии, а также ноты. В идеале, в лицензионной деятельности должны тем или иным образом участвовать все правообладатели. В главе 2 приведены некоторые примеры того, каким образом можно включить в лицензию ОПР различные репертуары произведений.

Организационная форма, уставы и полномочия

ОПР, являясь организацией коллективного управления, существуют в разнообразных правовых формах в зависимости от законодательства соответствующей страны. Большинство ОПР действуют как некоммерческие организации.

Организационная форма

Организационно-правовая форма ОПР зависит от национального законодательства. Примеры существующих организационных форм включают:

- компании с ограниченной ответственностью;
- ассоциации;
- кооперативы;
- фонды.

Процедуры юридического оформления и регистрации зависят от выбранной организационной формы и законодательства страны. В этом отношении применяются положения общего национального законодательства. Если в данной стране нужно обязательно получить разрешение или одобрение от соответствующего органа, то регистрация в качестве организации происходит до получения такого разрешения.

Устав и организационная сфера деятельности

Устав определяет организационную сферу деятельности организации. Выдача лицензий на воспроизведение, сообщение для всеобщего сведения и другие виды использования охраняемых произведений от имени своих членов является основной задачей ОПР. Управление авторскими правами является основной задачей любой ОКУ.

Помимо управления правами, у многих организаций есть дополнительные задачи, например:

- пропаганда благоприятной законодательной среды как предварительного условия для лицензирования;
- повышение осведомленности и информирование об авторском праве как необходимое условие для соблюдения законодательства;
- помощь в правоприменительной деятельности соответствующих органов.

Некоторые ОПР занимаются исключительно лицензированием воспроизведения и сообщения для всеобщего сведения текстовых и визуальных произведений. Другие могут заниматься управлением другими правами.

Многие из старейших организаций создавались как общие организации по защите литературных прав. Например, Организация драматических, художественных и литературных прав (DALRO)³⁰ в Южной Африке была создана в 1967 году, а в 1990 году начала выдавать лицензии на аналоговое копирование. DALRO является многоцелевой организацией, которая также управляет правами на исполнение и эфирное вещание литературных произведений и правами на воспроизведение произведений изобразительного искусства.

Полномочия (мандат)

ОПР, действующая в рамках схемы добровольного лицензирования, является ОКУ и может выдавать лицензии на использование прав своих членов, только в том случае, если они выдали ей мандат, т.е. предоставили ей полномочия действовать от их имени.

Полномочия ОПР авторы и издатели могут предоставлять индивидуально. Так происходит во многих странах. Однако некоторые ОПР получают свои полномочия от авторских и издательских организаций. В любом случае важно, чтобы у ОПР был четкий мандат, и чтобы организация знала, кто те правообладатели, которые выдали его.

В ряде стран разные формы представления интересов правообладателей совмещаются. В таких случаях организации авторов и издателей являются членами ОПР, но отдельные правообладатели выдают ей полномочия индивидуально.

В некоторых случаях уже существующие организации совместно создают местную ОПР и тесно с ней сотрудничают. Например, в Великобритании CLA было основано Обществом авторов по лицензированию и сбору роялти (ALCS) и Издательской службой лицензирования (PLS). DACS и PICSEL также являются членами CLA, представляя произведения изобразительного искусства и фотографии.

Когда ОПР действует на основе лицензии, основанной на законе, она, как правило, обслуживает всех правообладателей в соответствующей области, хотя не все они могут быть непосредственными членами этой ОПР. Тем не менее для ОПР важно получить контактную информацию от как можно большего числа правообладателей, чтобы иметь возможность эффективно распределять роялти.

Мандаты от иностранных правообладателей в большинстве случаев получают в рамках соглашений с ОПР в других странах. Эти соглашения основаны на принципе режима, устанавливаемого национальным законодательством. Это значит, что каждая ОПР на территории своей страны представляет репертуар иностранных произведений на таких же условиях, на каких оно представляет репертуар произведений национальных правообладателей.

Соглашения между ОПР часто, по сути, взаимные. Вознаграждение, причитающееся иностранным правообладателям, распределяется через партнерскую ОПР.

В целом, крайне важно, чтобы каждая ОПР обеспечивала широкое представительство интересов как национальных, так и иностранных правообладателей. Это необходимо для того, чтобы наилучшим образом удовлетворять потребности правообладателей и пользователей.

Осуществление внутреннего и внешнего контроля

ОПР выступает в роли доверительного собственника или поверенного правообладателя. Осуществление внутреннего контроля находится в руках членов ОПР, т.е. авторов, издателей и их представителей. Внешний контроль может осуществляться надлежащим органом власти в соответствии с законодательством соответствующей страны.

Осуществление внутреннего контроля

Как правило, высшими полномочиями на принятие решений наделяются правообладатели. Они участвуют в генеральной ассамблее и принимают на ней решения; на ассамблее они избирают совет директоров и могут привлечь организацию к ответственности за ее действия. Согласно уставам некоторых организаций, ассамблея также непосредственно избирает председателя. В других организациях председатель избирается советом директоров из числа его членов.

Во многих ОПР двойное представительство авторов и издателей находит отражение в равном числе их представителей в совете директоров. В некоторых организациях председатель является независимым лицом. ОПР также могут

избрать экспертов в различных областях, например в области технологий, чтобы пополнить ноу-хау совета. В зависимости от устава организации эти эксперты могут либо выполнять консультативную роль, либо быть полноправными членами совета директоров. Кроме того, в работе ОПР может участвовать представитель правительства в тех случаях, когда это предписано законом об авторском праве или соответствующими нормативными актами, или когда это определено уставом ОПР.

Например, на Ямайке в правление JAMCOPY входит как минимум четыре группы творческих деятелей (авторов и издателей), три группы пользователей, три директора, избираемых за их компетенцию (в юридической, коммуникационной и бухгалтерской области), и один представитель правительства.

Одной из важнейших задач совета директоров является назначение главного исполнительного директора (CEO), который несет общую ответственность за деятельность организации. Между советом директоров и генеральным директором должно существовать стратегическое партнерство, основополагающими принципами которого являются:

- председатель руководит советом директоров;
- генеральный директор руководит компанией.

В деятельности совета директоров можно выделить три различные роли:

- стратегическую роль, определение и пересмотр стратегического направления деятельности ОПР;
- консультативную роль, поддержка и консультирование генерального директора;
- надзорную роль, контроль за законностью деятельности организации.

Совет директоров должен тщательно следить за соблюдением правовых требований, сформулированных в законодательстве. Это часть его надзорной роли и внутреннего контроля, который совет осуществляет вместе с членами организации.

Осуществление внешнего контроля

Осуществление внешнего контроля за деятельностью ОПР может, в зависимости от национального законодательства, принимать разнообразные формы. Чтобы начать свою деятельность, ОКУ во многих странах должны получить разрешение или одобрение надлежащего органа власти. Например, в Колумбии Национальный директорат по авторскому праву (Dirección Nacional de Derecho de Autor) – специальный орган Министерства внутренних дел и юстиции, одобрил

создание Колумбийского центра по управлению правами в области репрографии (CDR)³¹ в качестве национального ОПР.

Помимо процесса утверждения создания ОПР, власти осуществляют текущий надзор, часто означаящий, что организация должна предоставлять регулятору годовой отчет и заверенную аудитором бухгалтерскую отчетность. Получая эти сведения, регулятор может следить за деятельностью организации и запрашивать дополнительную информацию в зависимости от обстоятельств.

6 Практическая деятельность ОПР – от лицензирования до распределения

Практическая деятельность организаций по коллективному управлению правами, в сущности, одинакова для ОКУ любого типа. Ее можно сформулировать следующим образом: деньги приходят и деньги уходят.

В следующих главах эта деятельность описывается с точки зрения ОПР.

Мониторинг использования произведений

Каждой ОПР необходимо выявить, какие произведения используются, а также когда, где и кем осуществляется такое использование. Эта информация необходима для сбора (деньги приходят) и распределения (деньги уходят) вознаграждения.

Лицензионное соглашение между ОПР и пользователем устанавливает две основные обязанности лицензиата: выплату вознаграждения и представление отчетности. Участие пользователей важно для того, чтобы они понимали, за что платят, и для обеспечения соблюдения условий лицензирования. Правообладатель заинтересован в том, чтобы проверить, не выходит ли объем фактического копирования за пределы необходимого для удовлетворения потребностей пользователя. Обязанность следить за объемом копирования дает пользователю возможность оценить, насколько ему нужны все скопированные материалы и, при необходимости, изменить схему использования охраняемых произведений.

ОПР получает соответствующие данные об использовании различными путями. Как правило, используются следующие варианты:

- полная отчетность: пользователь предоставляет ОПР подробные данные о фактическом копировании в каждом отдельном случае;

- частичная отчетность: некоторая подгруппа пользователей отчитывается об объеме своего копирования в течение определенного периода времени;
- статистические обследования: копировальные привычки пользователей и объемы копирования измеряются через определенные интервалы времени с помощью статистических методов.

От пользователей можно получить различную информацию. Это может быть описание категорий используемых произведений или списки конкретных названий скопированных материалов. Тип собираемой информации в значительной степени определяет, какие варианты распределения вознаграждения возможны. Если получение полной отчетности может быть практически не осуществимым для аналогового копирования, то сбор информации о цифровом использовании часто облегчается современной технологией.

Области лицензирования

Значительное число копий охраняемых авторских правом произведений ежегодно изготавливается в учебных заведениях, правительственных и других государственных органах, в фирмах и ассоциациях, а также частными лицами.

Национальное законодательство об авторском праве оказывает непосредственное влияние на возможности лицензирования ОПР. Широкие и/или нечетко сформулированные исключения или ограничения могут затруднить лицензионную деятельность ОПР. Это не зависит от того, как описывается в законе такое бесплатное использование, будь то «добросовестное использование», «честная деловая практика» или конкретно определенные исключения или ограничения.

Лицензирование потенциально может охватывать следующие области:

- обучение на всех уровнях;
- государственную администрацию – правительство, региональные и местные власти;
- торговлю и промышленность;
- публичные и научно-исследовательские библиотеки;
- культурные учреждения и другие аналогичные организации;
- религиозные органы;
- копировальные салоны или другие места, где публике предоставляется возможность скопировать нужные материалы.

Вознаграждение за частное использование может взиматься через систему налогов.

Принятие решения о том, с чего начать лицензирование – это одно из важных стратегических решений организации. Решающую роль при этом играют существующее законодательство об авторском праве и прецедентное право, а также местная инфраструктура. В большинстве стран ОПР начинали свою деятельность с предоставления лицензий учебным заведениям. В странах, где большой объем копирования происходит в копируемых салонах, они тоже могут быть первой целью лицензирования. Копирование в больших объемах, все чаще в цифровой форме, осуществляется в торговле и промышленности, и в этой области было бы логично начать с организаций, зависящих от НИОКР.

Ниже приведены некоторые реальные примеры различных национальных решений относительно первой области лицензирования:

- в Сингапуре первой областью, в которой было введено лицензирование, стало образование, и первое соглашение было заключено в 2002 году с одним учреждением – INSEAD. Затем последовали другие лицензии, заключенные Обществом лицензирования и администрирования авторского права Сингапура (CLASS)³², Министерством образования и высшими учебными заведениями;
- в Малави лицензирование также началось в области образования и первое соглашение было заключено в 2004 году между COSOMA и Бухгалтерским колледжем Малави. К 2021 году лицензирование охватило учебные заведения, включая средние школы, центры профессиональной подготовки и университеты;
- в Японии лицензирование началось в области торговли и промышленности в 1992 году. В 2020 году поправка к закону об авторском праве ввела лицензию, основанную на законе, на копирование и публичную трансляцию в образовательных учреждениях;
- в Аргентине CADRA в 2002 году начала взимать вознаграждение с копируемых центров, обслуживающих учебные заведения. К 2021 году лицензионные соглашения охватывали университеты и другие высшие учебные заведения, а также библиотеки. Помимо аналогового копирования, эти учреждения теперь могут включать в соглашение и цифровое копирование.

Лицензия ОПР, как правило, дает разрешение на копирование части публикации в ограниченном числе копий для внутреннего пользования сотрудниками данного учреждения. Копирование, как правило, определяется как дополнение обычного обеспечения образовательными материалами, но не как замена приобретения

учебников и других учебных материалов. В области администрации и бизнеса копирование используется для внутренней информации и исследований.

Существует два основных метода лицензирования:

- репертуарное лицензирование позволяет пользователю копировать часть любой публикации из репертуара ОПР в пределах, определяемых соглашением. В общем виде этот тип лицензирования также называется полным лицензированием;
- транзакционное лицензирование позволяет пользователю копировать определенные произведения. Этот метод часто используется при доставке документов и лицензировании курсовых пакетов учебных материалов и других аналогичных подборок. Транзакционное лицензирование может также называться лицензированием по произведениям или лицензированием по названию.

Лицензионное соглашение оговаривает условия разрешаемого копирования и других возможных использований произведений. Как правило, копирование книг и публикаций целиком запрещается. Особый вопрос о публикациях, вышедших из коммерческого оборота, описан в главе 7.

Предельно разрешенный размер копируемого материала обычно составляет от 10 до 20 процентов объема публикации, включая возможные ограничения на количество страниц, которые могут быть скопированы из одной публикации. Материалы, предназначенные для единоразового использования, например сборники упражнений в школах, часто вообще не могут копироваться. Особые правила применяются к копированию нотных изданий.

Тарифные структуры

Тарифы обычно варьируются в зависимости от категории пользователей, например сфера образования, государственная администрация и бизнес. В области образования самый большой объем копирования в университетах и высших учебных заведениях по сравнению с учреждениями начального образования и детскими садами.

Наиболее распространены две структуры тарифов:

- цена за скопированную страницу;
- цена за одного студента или сотрудника.

Следующий пример демонстрирует, как можно определить размер лицензионных платежей в образовательной сфере:

- отчеты пользователей и/или статистические исследования показывают, сколько страниц материалов, охраняемых авторским правом, копируется в течение года;
- общий объем копирования делится на число студентов, что в итоге дает величину, иллюстрирующую объем копирования в расчете на каждого студента в год;
- количество страниц в расчете на студента, умножается на цену за страницу (тариф за страницу);
- в результате получается размер пошлины в расчете на студента, подлежащей уплате.

Тарифы за цифровые копии обычно выше, чем за аналоговое копирование.

В разных странах были проведены измерения, показывающие среднее количество страниц, которые копируются, например, в университетах. В разных странах эти показатели отличаются, но в качестве иллюстрации можно взять от 300 до 400 страниц в год на одного студента. Это равно двум скопированным книгам на одного студента в год.

Распределение вознаграждения

Конечной целью управления правами является распределение вознаграждения среди правообладателей. Собранные лицензионные платежи распределяются среди тех правообладателей, чьи произведения были скопированы. Хотя методы распределения могут быть разными, его цель остается неизменной.

Используемая ОПР политика распределения вознаграждения должна быть одобрена правообладателями на общем собрании, как высшем органе организации, и должна обеспечивать регулярное, прозрачное и точное распределение полученных средств среди правообладателей.

Базисным принципом коллективного управления индивидуальными авторскими правами является распределение вознаграждения среди правообладателей в соответствии с фактическим использованием их произведений. В случае транзакционной лицензии, например, на копирование пакетов курсовых материалов, легко может быть применен принцип фактического использования.

Если это невозможно исходя из практических и административных соображений, существуют другие решения, которые в максимально возможной степени отражают фактическое использование. В случае репертуарных лицензий ОПР часто опираются при распределении вознаграждения на ту или иную форму статистически полученных данных. Такие данные собираются в течение определенного времени в отношении некоторой подгруппы пользователей.

Существуют два основных варианта распределения собранных роялти за копирование:

- распределение на основе названия;
- распределение, не учитывающее название.

Распределение на основе названия

Распределение по конкретным названиям во многом повторяет систему отчетности, используемую в той или иной стране. Основными методами получения данных являются:

- полная отчетность;
- частичная отчетность;
- обследования;
- оценка объективного наличия возможности, которое также называют возможностью копирования;
- аналогия.

Во многих странах используется комбинация различных методов.

Идеальной основой для распределения является полная отчетность. Она означает, что пользователи сообщают подробные данные о копировании каждого произведения, охраняемого авторским правом. Хотя преимущества этого метода очевидны, он налагает значительное административное бремя как на пользователей, так и на ОПР. Однако современные технологии могут значительно облегчить полную отчетность в цифровой среде.

- ССС в Соединенных Штатах Америки применяет целый набор разных методов сбора и распределения вознаграждения. При использовании метода полного транзакционного лицензирования лицензиат фиксирует каждый случай копирования. Затем ССС выставляет счета за фактическое копирование, используя тарифы, которые индивидуально определяются участвующими правообладателями, а собранные доходы, после вычета сервисного сбора, распределяются между правообладателями соответствующим образом.

При использовании методов частичной отчетности и обследования некоторая группа пользователей отчитывается об объеме своего копирования в течение определенного периода времени. Затем используются статистические методы, чтобы получить достоверное представление о совокупном объеме копирования всех пользователей. При этом, например, данные, собранные в небольшом учебном заведении, имеют меньший вес, то есть вносят меньший вклад в итоговый результат, чем данные из крупного университета. Конечным результатом является статистически достоверная оценка всего объема копирования.

- В Дании ежегодно отбирается несколько учебных заведений, охваченных лицензированием, которым вменяется обязанность сообщить в Copydan Writing об объеме своего копирования литературных произведений, охраняемых авторским правом, за период от семестра до 12 месяцев, в зависимости от типа учебного заведения. Количество учебных заведений, отбираемых для представления отчетности, определяется методами статистического анализа, что обеспечивает репрезентативность собираемых данных. В отчетах указывается источник публикации, например, приводится ISBN/ISSN³³, количество скопированных страниц, а также число студентов, получивших скопированные материалы.
- В Австралии репрезентативная выборка университетов ежегодно в течение 12 недель обследуется Агентством по авторскому праву на предмет использования ими произведений в цифровом формате. Мониторинг университетов разбивается на несколько этапов в течение 12 месяцев, чтобы охватить разные периоды активной деятельности, и одновременно обследуется более трех университетов. Каждый университет участвует в обследовании примерно раз в три-пять лет.

В тех случаях, когда сбор информации у реальных пользователей нецелесообразен, распределение вознаграждения может основываться на оценке объективного наличия возможности копирования. Она основана на убеждении, что все материалы на рынке могут быть скопированы и в какой-то момент, вероятно, будут скопированы. Соответственно, вознаграждение распределяется между всеми материалами, представленными на рынке в данный момент времени. Правообладатели сами сообщают о своих произведениях и публикациях в ОПР. При расчете вознаграждения заявленным публикациям может присваиваться разное значение/вес; например, исследования показывают, что произведения нехудожественной литературы копируются чаще, чем художественные произведения. В этом методе объединяются информация от правообладателей и данные статистических исследований, показывающие, произведения какого жанра копируются чаще всего.

Этот метод часто используют ОПР, которые распределяют вознаграждение за частное копирование. Поскольку практически невозможно выяснить, что именно копируют отдельные физические лица, метод объективного наличия возможности копирования подходит для распределения денег, собранных от пошлин на копировальное оборудование и носители.

Принцип аналогии может быть применен в тех случаях, когда невозможно собрать информацию о фактическом использовании. При этом для получения данных, необходимых для распределения вознаграждения в некоторой области, используется отчетность о копировании в другой области лицензирования. Например, распределение поступлений за копирование художественных произведений может быть основано на информации, которую ОПР получает о лицензировании права на библиотечную выдачу той же категории произведений.

Распределение, не учитывающее название

В некоторых странах правообладатели сделали выбор в пользу метода, при котором распределение вознаграждения не связано с названием копируемых произведений. Статистические обследования при этом направлены на сбор общей информации об объеме копирования и жанре копируемых материалов, а не на идентификацию конкретных публикаций. В течение заданного периода времени данные собираются у ограниченного числа пользователей, охваченных лицензионным соглашением. Такие обследования обычно проводятся каждые четыре-пять лет.

В соответствии с этим методом распределения вознаграждение направляется авторам и издателям не напрямую. ОПР распределяет вознаграждение через свои организации-члены, представляющие авторов и издателей. Организации правообладателей подотчетны ОПР, которая собирает деньги, но они обычно сами определяют критерии распределения вознаграждения. Авторы могут участвовать в различных схемах, например, грантовых, или могут предоставлять информацию о том, как расходятся их произведения на рынке, что может лечь в основу распределения. Издатели могут предоставить данные о своей доле на рынке и вознаграждение отдельным издателям может рассчитываться на основе этой информации. Этот метод похож на принцип аналогии.

Такой метод распределения применяется только к национальным правообладателям. Доля, причитающаяся иностранным правообладателям, должна быть независимо проверена или рассчитана на основе статистических обследований и распределена через соответствующую ОПР или ОКУ в стране-получателе.

- В Норвегии компания Kopinor³⁴ заключает с независимыми исследовательскими компаниями контракты на проведение ежегодных обследований основных секторов лицензирования. Обычно используются веб-анкеты, с помощью которых оцениваются несколько ключевых переменных. Пользователя просят указать в анкете различие между использованием копий, полученных аналоговым методом, например фотокопированием, и цифровым копированием, например, из Интернета. Кроме того, в анкету включены вопросы о типах копируемого контента, например учебники, художественная литература и онлайн-газеты, и типах материалов, например нехудожественный текст, художественный текст, фотографии и иллюстрации. Выясняется также страна происхождения копируемых материалов. Результаты за последние пять лет агрегируются для формирования годового распределения, что обеспечивает надежную и предсказуемую основу для системы распределения, не учитывающей названия копируемых материалов.

Доля авторов и издателей

Вознаграждение может распределяться между авторами и издателями с помощью различных методов:

- распределение может быть основано на положениях национального законодательства или нормативных актов;
- распределение может быть основано на соглашении между сторонами и может быть различным для разных типов материалов, например для художественной и нехудожественной литературы;
- распределение также может устанавливаться советом ОПР при условии его ратификации ежегодным общим собранием участников;
- распределение может быть основано на индивидуальных договорах между авторами и издателями.

Главное, необходимо, чтобы применяемый ОПР метод распределения вознаграждения был ясным, прозрачным и легко понятным как для пользователей, так и для правообладателей. Информация о методах распределения должна быть доступна в такой форме, чтобы даже не посвященные люди понимали, по какой причине выбран тот или иной метод. Это способствует повышению репутации ОПР и укреплению доверия к ней на рынке.

ИФРРО как международная организация, объединяющая ОПР

Международная федерация организаций прав на репрографическое воспроизведение (ИФРРО) – это независимая, некоммерческая ассоциация. Она

содействует коллективному управлению правами на воспроизведение и другими правами на текстовые и визуальные произведения с помощью международного сотрудничества со своими членами-ОПР.

По состоянию на январь 2022 года ИФРРО насчитывала более 150 членов из более чем 85 стран мира. Члены федерации представляют многие миллионы авторов, мастеров изобразительного искусства и издателей книг, общих и специализированных журналов, газет и нотных изданий.

Секретариат ИФРРО находится в Брюсселе, Бельгия, и тем, кто изучает вопросы коллективного управления правами на текстовые и визуальные произведения, полезно сначала связаться с ним.

Миссия ИФРРО

Миссия ИФРРО – способствовать развитию и как можно более широкому применению эффективного коллективного управления авторскими правами с тем, чтобы обеспечить уважение к правам авторов и издателей, выражающееся в соответствующем закону и должным образом оплачиваемом использовании текстовых и визуальных произведений.

В соответствии со своей миссией³⁵:

- ИФРРО способствует сотрудничеству между ОПР, а также между авторами, издателями и их ассоциациями. Через эту сеть ИФРРО стимулирует творчество, разнообразие и инвестиции в культурные ценности, что приносит пользу правообладателям, потребителям, экономике и обществу в целом;
- действия ИФРРО направлены на выработку и повышение уровня осведомленности общественности о необходимости эффективных ОПР и на поддержку совместных усилий издателей, авторов и других правообладателей по развитию систем управления правами во всем мире;
- для реализации своей миссии ИФРРО проводит исследования и участвует в обмене информацией, способствует развитию отношений со своими членами и между ними. Федерация разрабатывает механизмы эффективной и действенной передачи прав и вознаграждений между правообладателями и пользователями в соответствии с принципом национального режима.

ИФРРО предоставляет организациям со всего мира площадку для обмена информацией и опытом в быстро развивающейся области коллективного управления правами на текстовые и визуальные произведения. Федерация организует региональные и национальные семинары и другие мероприятия по повышению осведомленности либо самостоятельно, либо в сотрудничестве с другими организациями.

В следующих разделах дано общее описание некоторых видов деятельности ИФРРО.

Члены ИФРРО

В ИФРРО две категории организаций-членов: организации коллективного управления правами, а также национальные и международные ассоциации авторов и издателей. Список членов ИФРРО находится на сайте федерации. ИФРРО также опубликовала доступный в Интернете справочник, содержащий информацию об ее организациях-членах.

Для поддержки своих членов и разработки решений новых задач в области коллективного управления правами на текстовые и визуальные произведения, ИФРРО создала ряд технических рабочих групп и комитетов. Они могут заниматься отдельными типами охраняемых авторским правом материалов, например художественными произведениями или газетами, или специфическими областями коллективного управления правами, например системой налогов или правом на библиотечную выдачу. Участвуя в работе этих комитетов, члены ИФРРО могут развивать свои знания и навыки в соответствующей области.

Содействие созданию новых ОПР

Одной из основных задач ИФРРО является поощрение создания новых ОПР в тех странах, где они еще не созданы. Для этого ИФРРО учредила региональные комитеты. Они охватывают следующие географические регионы:

- Африку и Ближний Восток;
- Азиатско-Тихоокеанский регион;
- Европу;
- Латинскую Америку и Карибский бассейн.

Региональные комитеты являются координационным центром работы ИФРРО в каждом регионе. Они проводят регулярные встречи, и каждый комитет тесно сотрудничает с секретариатом федерации при разработке приоритетов развития и проектов.

Для поддержки этой работы ИФРРО также создала фонд развития. Он предоставляет финансовую помощь для создания и развития новых ОПР, а также для поддержки других проектов. В рамках таких проектов ИФРРО тесно сотрудничает с партнерскими организациями, например с ВОИС.

Примером взаимоотношений ИФРРО с региональными и международными органами является государственно-частное партнерство ВОИС-ИФРРО,

действующее в ряде стран Северной и Западной Африки. Среди успешных результатов этого проекта – внедрение законодательства и нормативных актов в отношении репрографического воспроизведения, а также укрепление потенциала в секторе ОКУ, что позволило начать выплаты вознаграждения авторам и издателям текстовых и визуальных произведений в этих странах.

Исследования и публикации ИФРРО

За много лет ИФРРО самостоятельно и в сотрудничестве с другими партнерами выпустила целый ряд докладов и публикаций. Они содержат углубленную информацию по многим вопросам, которые в общем виде освещены в данной публикации.

Ниже приведены некоторые из них³⁶:

- *Краткое руководство по коллективному управлению правами на текстовые и визуальные произведения (A Quick Guide to Collective Management of Reproduction Rights in Text and Image-Based Works);*
- *Краткое руководство по распределению поступлений от лицензирования авторского права в секторе текстов и изображений (A Quick Guide to Distribution of Copyright Revenue in the Text and Image Sector);*
- *Цифровые бизнес-модели (Digital Business Models);*
- *Международный обзор авторских сборов с текстовых и визуальных произведений (ВОИС и ИФРРО) (International Survey of Text and Image Copyright Levies (WIPO and IFRRO));*
- *Лицензирование прав на вышедшие из коммерческого оборота произведения (Licensing of Out-of-Commerce Works);*
- *Облегчение доступа к произведениям для лиц с ограниченной способностью воспринимать печатную информацию (Facilitating Access to Works for Print-Disabled Persons);*
- *Стандарты идентификаторов и метаданных в издательской индустрии (IPA³⁷ и ИФРРО) (Identifier and Metadata Standards in the Publishing Industry (IPA³⁷ and IFRRO)).*

7 Отдельные законодательные вопросы, имеющие отношение к правам на текстовые и визуальные произведения

В этой главе в общем виде описываются четыре предметные области, связанные с правами на текстовые и визуальные произведения. Цель в том, чтобы выделить области, для которых можно обсудить введение специальных законодательных положений, направленных на улучшение функционирования рынка в издательском секторе.

Право на библиотечную выдачу

Право на библиотечную выдачу (ПБВ) – это юридическое право, позволяющее авторам и другим правообладателям получать от государства плату в качестве компенсации за бесплатное предоставление их книг во временное пользование публичными и другими библиотеками.

Это право не включено в Бернскую конвенцию в качестве исключительного права. Однако в Европейском союзе Директива 2006/115/ЕС об арендном праве и праве на библиотечную выдачу и о некоторых правах, связанных с авторским правом в области интеллектуальной собственности (Директива об аренде и библиотечной выдаче) признает право на библиотечную выдачу как исключительное право, позволяющее правообладателям разрешать или запрещать выдачу в библиотеках своих произведений. В ряде других национальных законодательств также есть положения о ПБВ.

По данным PLR International³⁸, в сентябре 2021 года система ПБВ действовала в 35 странах. Кроме того, по оценкам, еще в 25 странах есть законодательные положения о ПБВ, но пока еще не действуют механизмы их исполнения.

Почти во всех государствах – членах Европейского союза есть функционирующая система ПБВ. В число стран с действующей системой

ПБВ также входят Австралия, Израиль, Канада и Новая Зеландия. В Африке в законодательство Буркина-Фасо, Мозамбика и Эфиопии включено право на библиотечную выдачу, а в Занзибаре и Малави разрабатываются нормативные акты, необходимые для практической реализации этого права.

ПБВ реализуется в различных формах, которые можно сгруппировать в следующие три основные категории:

- система, основанная на авторском праве: право на библиотечную выдачу как исключительное право;
- ПБВ как право на вознаграждение;
- ПБВ как способ государственной поддержки национальной культуры.

Системы, основанные на авторском праве, управляются ОКУ наряду с другими соответствующими правами. Системы, основанные на праве на вознаграждение, обычно управляются органом, назначенным правительством.

Библиотеки, использующие электронную выдачу и электронные книги, работают на основе лицензий издателей или агрегаторов.

Различные модели реализации ПБВ

Существуют две следующие основные операционные модели:

- в системе на основе библиотечных абонементов выплаты авторам зависят от того, как часто их книги выдаются библиотеками. Оплата основана на принципе «тариф за одну выдачу» и поэтому отражает фактическое использование произведений;
- в системе на основе книжных фондов выплаты зависят от количества экземпляров определенного произведения, имеющих в библиотеках. Для реализации ПБВ проводится ежегодная или периодическая перепись книжного фонда.

Существуют и другие модели расчета и выплаты вознаграждения правообладателям, например:

- оплата на основе закупок книг;
- оплата за каждого зарегистрированного пользователя библиотеки;
- оплата в виде грантов на поездки или исследования;
- часть средств, полученных за использование ПБВ, идет на пенсии авторов.

Системы ПБВ включают как ограничение исключительного права, так и выплату вознаграждения, по крайней мере, авторам, т.е. писателям, мастерам

изобразительных искусств и переводчикам. По крайней мере в девяти странах издатели также получают выплаты, связанные с ПБВ.

В некоторых странах в систему ПБВ включены только публичные библиотеки. В других странах в эту систему включены также образовательные, школьные и научные библиотеки. Все системы ПБВ распространяются на печатные издания.

Публикации для слепых лиц и лиц с нарушениями зрения

В целях создания прочной законодательной базы для использования охраняемых авторским правом материалов слепым людьми и лицами с нарушениями зрения в 2013 году был заключен Марракешский договор. Договор вступил в силу в 2016 году.

Марракешский «Договор для облегчения доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям» – это самый новый международный договор в области авторского права, административные функции которого выполняет ВОИС. В нем четко прослеживается гуманитарная составляющая и направленность на социальное развитие. Его цель – создать набор обязательных исключений и ограничений авторского права в интересах слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию (ЛНЗ).

Договор требует от договаривающихся сторон ввести в законодательство об авторском праве стандартный набор исключений и ограничений, чтобы разрешить воспроизведение, распространение и предоставление доступа к опубликованным произведениям в доступном формате. Эти исключения нужны для того, чтобы сделать возможным воспроизведение произведений в доступных для ЛНЗ форматах и разрешить обмен их копиями в доступных форматах через границы надлежащим образом уполномоченными организациями, обслуживающими бенефициаров.

В договоре уточняется, что его бенефициарами являются лица, имеющие ряд нарушений зрения, которые не позволяют им легко читать печатные материалы. Это широкое определение включает слепых, лиц с нарушениями зрения или не способных читать или лиц, которые в силу какого-либо физического недостатка не могут держать книгу или обращаться с ней.

Договор распространяется на произведения «в форме текста, нотной записи и/или связанных с ними иллюстраций, будь то опубликованные или иным образом

доведенные до всеобщего сведения с помощью любых средств информации», включая аудиокниги.

Уполномоченные органы

Важной особенностью является та роль, которую играют уполномоченные органы, т.е. организации, занимающиеся осуществлением трансграничного обмена. Довольно широкое определение этого понятия охватывает многие некоммерческие и государственные учреждения. Они являются либо специально уполномоченными, либо «признанными» правительством в качестве органов, которые осуществляют многочисленные функции, включая предоставление бенефициарам доступа к произведениям в учебных и информационных целях.

Уполномоченные органы обязаны устанавливать правила своей деятельности и следовать им в нескольких областях, в том числе обеспечивать, чтобы обслуживаемые ими лица являлись бенефициарами, препятствовать несанкционированному использованию копий произведений и проявлять «должную заботу» при работе с такими копиями.

Консорциум доступных книг (ABC)

Консорциум ABC³⁹ – это действующее под руководством ВОИС государственное-частное партнерство. Его цель заключается в том, чтобы увеличить во всем мире число наименований книг, изданных в таких форматах, как алфавит Брайля, аудиоформат, в электронном виде и напечатанных крупным шрифтом, и, тем самым, сделать их доступными для слепых и слабовидящих людей или людей с иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию.

Партнерами консорциума являются:

- организации, представляющие интересы людей с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию, например Всемирный союз слепых (ВСС);
- библиотеки для слепых;
- органы по стандартизации;
- организации, представляющие авторов, издателей и ОКУ.

Авторов представляет Международный форум авторов (IAF), издателей – Международная ассоциация издателей (МАИ), а организации по коллективному управлению правами – ИФРРО. Ряд ОПР оказывают правообладателям в своих странах помощь в выдаче разрешений на использование их прав на публикации в доступных форматах.

«Произведения-сироты» и произведения, вышедшие из коммерческого оборота

Использование произведений, которые классифицируются как «произведения-сироты» или произведения, вышедшие из коммерческого оборота, может потребовать введения в законодательство об авторском праве специальных положений, направленных на облегчение доступа к таким произведениям.

«Произведения-сироты»

Произведение может быть названо «произведением-сиротой» после того, как будет проведен надлежащий «тщательный поиск» и будет установлено, что идентифицировать правообладателя невозможно, или, если он идентифицируется, его местонахождение нельзя выяснить.

В разных странах приняты решения, направленные на облегчение доступа к произведениям, которые в противном случае могли бы остаться неиспользованными.

В Европейском союзе Директива 2012/28/EU об определенном разрешенном использовании произведений, не определяемых по субъекту авторского права (Директива о «произведениях-сиротах»), устанавливает единые для всего ЕС правила в отношении использования таких произведений. Произведение, считающееся сиротским в одном государстве – члене ЕС, считается таковым и во всех остальных государствах – членах ЕС. Организациями-бенефициарами являются, в частности, общедоступные библиотеки, образовательные учреждения и музеи, а также архивы, учреждения сохранения кино- и аудио наследия, и общественные вещательные организации.

Директива о «произведениях-сиротах» требует, чтобы назначенные компетентные национальные органы передавали информацию о таких произведениях в базу данных сиротских произведений, которая находится в ведении Ведомства интеллектуальной собственности Европейского союза (EUIPO).

Произведения, вышедшие из коммерческого оборота

Произведения, вышедшие из коммерческого оборота, – это произведения, которые все еще охраняются авторским правом, но больше не доступны в торговой сети или никогда ранее не продавались. В фондах учреждений по охране культурного наследия обычно хранится огромное количество произведений, вышедших из коммерческого оборота. Эти произведения могут представлять ценность, в частности, для исследовательских и образовательных целей.

Массовая оцифровка произведений, вышедших из коммерческого оборота, потребовала рассмотреть законодательные решения, направленные на преодоление трудностей, связанных с получением всех необходимых разрешений от индивидуальных правообладателей.

Для того, чтобы помочь учреждениям по охране культурного наследия в странах ЕС исполнять свою миссию, Директива об авторском праве в ЕЦП (2019/790) ввела новый механизм лицензирования произведений, вышедших из коммерческого оборота. Его цель – облегчить учреждениям по охране культурного наследия получать лицензии от ОКУ, представляющих соответствующих правообладателей.

Такой подход на основе лицензии дополняется новым обязательным исключением из авторского права, которое будет применяться только в тех случаях, когда нет достаточно представительной ОКУ, с которой можно вести лицензионные переговоры, что делает получение лицензии невозможным. Этот механизм включает гарантии защиты интересов правообладателей. Они могут легко и эффективно исключить свои произведения из механизма лицензирования произведений, вышедших из коммерческого оборота или запретить применение исключения в любое время (вариант отказа (opt-out)).

Портал произведений, вышедших из коммерческого оборота

На основе Директивы ЕЦП EUIPO создало единый и доступный портал для размещения информации об использовании произведений, вышедших из коммерческого оборота. Его цель – облегчить идентификацию литературных произведений, аудиовизуальных произведений, фотографий, фонограмм, произведений искусства и др. За шесть месяцев до начала использования произведения, например, путем его распространения или размещения в Интернете, информация об этом должна быть опубликована на портале. На портале также размещена информация о механизме отказа, что должно облегчить правообладателям исключение своих произведений из системы.

Определение того, что произведению присвоен статус «вышедшего из коммерческого оборота», происходит вне портала в соответствии с требованиями национального законодательства. В нем должно содержаться требование о «разумных усилиях», предпринятых для определения коммерческой доступности произведения.

Права издателей печатной продукции

В Европейском союзе Директива ЕЦР вводит, среди прочего, новое право издателей печатной прессы давать поставщикам услуг информационного общества разрешение на онлайн-использование их публикаций.

Это положение было введено в связи с затруднениями, которые испытывают издатели периодических изданий при лицензировании онлайн-использования своих публикаций новыми провайдерами услуг, например агрегаторами новостей и службами мониторинга публикаций, что осложняет возмещение ими своих инвестиций. Было решено, что необходимо признать и поощрять организационный и финансовый вклад издателей в подготовку публикаций в прессе, чтобы обеспечить устойчивость издательской отрасли и тем самым способствовать доступности достоверной информации.

Новое право, которое действует в течение двух лет с даты соответствующей публикации в прессе, будет распространяться на издателей печатных органов, имеющих место нахождения в Европейском союзе. Оно не имеет обратной силы и не затрагивает охрану авторских прав на соответствующую публикацию в прессе. Понятие «публикация в прессе» включает в себя литературные произведения, а также видео и изображения. Оно не включает научные журналы и публикации на таких веб-сайтах, как блоги, деятельность которых по предоставлению информации не осуществляется по инициативе, под редакционной ответственностью и контролем поставщика услуг, например новостного издания.

Бенефициары смогут лицензировать использование своих публикаций в прессе поставщиками услуг информационного общества. В этом смысле права издателей печатных органов принадлежат к сфере правовых отношений между коммерческими организациями и не подлежат принудительному исполнению там, где речь идет о некоммерческом использовании отдельными пользователями публикаций в прессе. Это право не распространяется на создание гиперссылок, а также не применяется в отношении использования отдельных слов или «очень коротких» выдержек из публикаций в прессе.

Авторы публикаций в прессе получают право на соответствующую долю доходов, полученных издателями за лицензирование онлайн-использования их публикаций.

Помимо Европейского союза, вопрос о праве издателей органов прессы находится на рассмотрении во многих других странах.

8 Контурсы непредсказуемого будущего

В этой главе формулируются некоторые соображения как для политиков, так и для правообладателей и их организаций, и подчеркивается, что для того, чтобы авторское право практически заработало, необходимо понимать специфику рынка. Отмечается также необходимость гибкой и адаптируемой законодательной базы.

Повышение осведомленности о перспективах дальнейшего развития важно для того, чтобы все заинтересованные стороны были в курсе происходящих перемен. Стороны могут обмениваться информацией, в частности, в рамках партнерской деятельности государственного и частного секторов. Пример такого партнерства – ВОИС для авторов⁴⁰, участниками которого являются многие организации.

Понимание потребностей рынка

Понимание потребностей пользователей является необходимым залогом успеха в любом виде бизнеса; это относится и к деятельности ОКУ по управлению авторскими правами. Как законодатели, так и организации, представляющие интересы правообладателей, должны быть в курсе развития рынка и изменения потребностей пользователей.

Необходимым условием для работы ОПР является реально действующая правовая база. Оптимальная правовая база учитывает, что изменения в технологии и поведении пользователей происходят постоянно, и поддерживает, а не ограничивает инновационные лицензионные решения. Гибкие и адаптируемые правила приносят пользу всему обществу.

Вряд ли можно предположить, что законодательные изменения всегда будут идти в ногу с развитием рынка. Напротив, законодательство может

существенно отставать. В большинстве случаев так и происходит, поэтому желательно, чтобы договаривающиеся партнеры, т.е. правообладатели и представляющие их интересы ОПР, и пользователи или их представители, могли вести переговоры и согласовывать приемлемые решения.

Потребности пользователей меняются от страны к стране, а также в зависимости от различных групп пользователей. Ниже приведены примеры, иллюстрирующие несколько развивающихся сценариев использования как в образовательном секторе, так и в корпорациях.

Сектор образования

В дополнение к профессиональным платформам, предлагаемым издательствами учебной литературы, были созданы различные онлайн-ресурсы для образовательных целей. Эти ресурсы доступны в режиме онлайн для студентов, записавшихся на соответствующие курсы. В некоторых случаях учебные заведения могут предлагать свои услуги студентам из разных стран. Описанные ниже решения дают представление об этом разнообразном рынке.

В технологии образования виртуальная среда обучения (ВСО) – это веб-платформа цифровых ресурсов для учебных курсов, обычно предлагаемых в учебных заведениях. На ней представлены ресурсы, виды деятельности и взаимодействия в рамках структуры курса и предусматриваются различные этапы оценки. ВСО также обычно дает отчет о работе студента в рамках курса и поддерживает определенный уровень интеграции с другими институциональными системами.

Открытые образовательные ресурсы (ООР) можно определить как ресурсы для преподавания, обучения и исследований, которые либо являются общественным достоянием, либо используют открытую лицензию, позволяя делиться ими, повторно использовать и изменять их. ООР должны обеспечивать соблюдение авторских прав при выборе существующих материалов, охраняемых авторским правом.

Массовые открытые онлайн-курсы (МООК) – это большие виртуальные классы, доступ к которым могут получить студенты по всему миру. Эти курсы часто поддерживаются ведущими высшими учебными заведениями.

Учебные курсовые материалы для МООК могут включать опубликованные тексты, например отрывки из книг, журнальные и научные статьи, в дополнение к материалам, подготовленным руководителями курсов. В зависимости от своих полномочий, ОПР могут оказывать помощь правообладателям в оформлении разрешений на использование их произведений в открытых сетях.

Корпорации

Сотрудники корпораций, особенно компаний, зависящих от НИОКР, используют охраняемые авторским правом материалы множеством способов: обмениваются ими, хранят и получают в рамках компании, которая может иметь подразделения по всему миру.

Поскольку во многих случаях используются большие объемы данных, все более важно автоматизировать функции поиска с помощью искусственного интеллекта (ИИ), чтобы как можно быстрее собрать информацию, имеющую отношение к делу.

Поэтому компании, полагающиеся на НИОКР, обычно приобретают лицензии на использование научно-технических произведений через профессионально управляемые платформы или индивидуальные программы коллективного лицензирования, такие, как предлагает ССС в США.

Налог на частное копирование и воспроизведение

В последние годы технологическое развитие с помощью широкого спектра носителей и устройств значительно упростило копирование, в том числе онлайн. Многие пользователи Интернета теперь копируют текстовые и визуальные произведения с помощью облачных сервисов, включая персональные камеры хранения и другие устройства для хранения информации. Недавнее решение Суда Европейского союза (С-433/20) подтвердило, насколько важно, чтобы существующие механизмы авторско-правовых налогов были достаточно гибкими для учета идущих изменений. Этого можно добиться с помощью следующих способов:

- расширения сферы действия системы вознаграждения на устройства для массового хранения данных;
- обеспечения взимания пошлин с устройств, используемых для доступа к облачным ресурсам;
- проведения переговоров с онлайн-платформами, на которых размещается контент, охраняемый авторским правом.

В Нидерландах с 2018 года тарифы на частное копирование были пересмотрены, что привело к повышению пошлин на ПК, планшеты и смартфоны, используемые для доступа к копированию в облаке. Исследования рынка показали, что владельцы ПК, ноутбуков, планшетов и смартфонов часто пользуются облачными сервисами, и многие автоматически синхронизируют хранящийся на их устройствах контент с облачным сервисом.

Еще одной развивающейся областью является восстановление электронных устройств, когда бывшие в употреблении смартфоны и планшеты ремонтируются и еще раз продаются.

Отслеживание развития технологий

Технологии постоянно развиваются, поэтому успешное коллективное управление авторскими правами требует постоянно отслеживать их изменение и заранее готовить соответствующие услуги. ОПР должны понимать необходимость соответствующей технической инфраструктуры, включая идентификаторы и метаданные. Кроме того, для всех творческих индустрий жизненно важно внимательно отслеживать и понимать направление развития технологий, связанных с ИИ.

Значительная часть работы ОКУ, в том числе ОПР, заключается в управлении данными: информацией о произведениях в их репертуаре и о правообладателях. Сейчас разрабатывается программное обеспечение для ОКУ под названием WIPO Connect с целью охвата также текстовых и визуальных произведений. Для эффективного распределения собранного вознаграждения важнейшее значение имеет сопоставление этих данных с информацией о произведениях, которые были скопированы в соответствии с лицензиями, выданными ОПР. Передача прав и денежные потоки между разными ОПР также зависят от обмена данными и их сопоставления.

Эти потоки данных важны для обеспечения эффективности и результативности деятельности ОПР. Стандартные идентификаторы не только поддерживают потоки данных, но и позволяют автоматизировать их обработку. Поэтому в секторе текстов и изображений очень важна однозначная идентификация произведений и участвующих сторон (авторов текстовых и визуальных произведений, издателей, ОПР и т.д.).

Идентификаторы

Использование многих стандартных идентификаторов регулируется Международной организацией по стандартизации (ИСО), международным неправительственным органом по установлению стандартов, состоящим из представителей национальных организаций по стандартизации стран-членов. Она разрабатывает добровольные, основанные на консенсусе международные стандарты для целого ряда отраслей.

Стандарты содержания

- Международный стандартный номер книги (ISBN) – это уникальный идентификационный код для книг. При каждом издании книге присваивается отдельный номер ISBN. Номер ISBN является основным стандартом для идентификации книг во всем мире с начала 1970-х годов. ОПП используют номер ISBN для уникальной идентификации изданий, которые они лицензируют и представляют.
- Международный стандартный серийный номер (ISSN) – это уникальный идентификационный код для серийных изданий, таких как общие и специализированные журналы и газеты. ОПП широко используют номер ISSN для уникальной идентификации названий, которые они лицензируют и представляют.
- Цифровой идентификатор объекта (DOI) – это постоянный идентификационный код, используемый для идентификации, среди прочего, статей из академических журналов, профессиональных и правительственных материалов, цитат, наборов данных и исследовательских отчетов. Это одновременно и идентификатор, и способ преобразования идентификаторов в унифицированные указатели ресурсов (URL). ОПП используют DOI для уникальной идентификации отдельных журнальных статей, использование которых они лицензировали.
- Международный стандартный код содержания (ISCC) – это открытый и децентрализованный цифровой идентификационный код для нескольких типов медиа (текст, изображение, аудио, видео), предназначенный для регистрации на основе блокчейна, но он также может использоваться локально. ISCC – это код контента, который создается из самого контента, и в настоящее время ISO занимается его стандартизацией.

Идентификаторы участников

Международный стандартный идентификатор имени (ISNI) – это уникальный номер для идентификации авторов творческих произведений и тех, кто активно участвует в их распространении, чтобы каждое опубликованное произведение можно было однозначно приписать его создателю, где бы это произведение ни описывалось. С точки зрения ИФРРО, участники – это авторы, художники, издатели, ОКУ и другие организации, участвующие в цепочке создания творческой ценности.

ISNI в первую очередь предназначен для того, чтобы быть «связующим идентификатором», поскольку он связывает другие идентификаторы участников/имен. Он применим в любых обстоятельствах, независимо от отрасли и сектора. Впервые он был опубликован в 2012 году. ИФРРО является членом – учредителем Международного агентства ISNI (ISNI-IA), организации, которая управляет этим стандартом и контролирует его от имени ISO.

Стандарты сообщений

Стандарты (форматы) сообщений обеспечивают автоматизированный обмен данными между различными сторонами (например, ОПР) в рамках согласованных приложений. Они включают определение обязательных и добровольных полей, включаемых в сообщение, и отображают деловую практику, потоки сообщений и структуру данных пользователей.

- ИФРРО инициировала использование формата сообщений ONIX для обмена информацией о распределении и репертуаре. Формат ONIX широко используется в издательской индустрии, поэтому ИФРРО выбрала его в качестве предпочтительного формата сообщений для членов ИФРРО.
- Были разработаны два формата сообщения: ONIX для репертуара (ONIX-RP) и ONIX для распределения (ONIX-DS). Эти форматы сообщений помогают ОПР упростить и оптимизировать обмен данными о распределении и репертуаре между собой и их передачу правообладателям.
- ONIX-RP позволяет ОПР обмениваться информацией о «репертуаре»; репертуар – это описание набора ресурсов, с которыми связан определенный набор прав или разрешений. Другими словами, ONIX-RP позволяет ОПР обмениваться друг с другом мандатами, которые они получили от правообладателей.
- ONIX-DS позволяет ОПР обмениваться информацией о «распределении». Распределение – это описание того, как ОПР распределяет полученные средства между правообладателями. Поэтому сообщение о распределении обычно сопровождает платеж и информирует получателя о составе платежа.

Решения, сочетающие лицензии и контент

Удачным технологическим решением может стать служба, объединяющая лицензирование использования материалов, охраняемых авторским правом, с контентом, и опирающаяся на сотрудничество между ОПР и издателями. Такие услуги были разработаны как для образовательного сектора, так и для корпоративного рынка.

Ниже приведены некоторые примеры, иллюстрирующие такие решения.

Образование

В Великобритании CLA совместно с высшими учебными заведениями (ВУЗаами), издателями и технологическими партнерами разработала веб-платформу под названием «Хранилище оцифрованного контента» (Digital Content Store – DCS). Она объединяет хранилище оцифрованных книг и журнальных выдержек с возможностью поиска и онлайн-инструмент управления документооборотом.

С помощью платформы DCS пользователи могут, например:

- подтверждать право собственности;
- проверять разрешения;
- делиться контентом и использовать контент из других вузов.

Аналогичным образом CLA сотрудничала со школами всех уровней (K-12), издателями и технологическими партнерами для разработки Образовательной платформы (ОП). ОП – это онлайн-сервис, предоставляющий школам доступ к цифровым ресурсам для использования в учебном процессе и облегчающий создание копий и обмен ими с учащимися в соответствии с условиями лицензии CLA.

Корпорации

В корпоративном секторе пользователям могут потребоваться не только лицензии на использование материалов, охраняемых авторским правом, но и технологические решения, позволяющие быстро получать и обмениваться научным, техническим и медицинским контентом, пригодным для использования в их корпорациях. Пакет услуг RightFind, разработанный CCC в США, помогает предприятиям сотрудничать с новаторскими службами, предоставляющими доступ к лицензиям, контенту, программному обеспечению и профессиональным услугам, и интегрировать их в свою деятельность. Например, служба доставки документов RightFind Now позволяет пользователям искать и заказывать отдельные статьи, главы книг, материалы конференций и другие документы. Таким образом, лицензирование объектов авторско-правовой охраны сочетается с контентом.

Лицензирование использования не только текста и изображений

В образовательном секторе преподаватели используют не только текстовые и визуальные произведения, но и передачи эфирного вещания, видео и игры. В корпорациях лицензирование может распространяться не только на текст и графические изображения, но и на другие виды охраняемых материалов, например образовательные видео и подкасты.

Новые модели создания, использования и повторного применения контента включают видео, аудио и подкасты. Чтобы удовлетворить потребности пользователей в более разнообразном лицензированном контенте, ОПР могут сами разрабатывать соответствующие механизмы лицензирования или сотрудничать с другими ОКУ и правообладателями.

В Новой Зеландии организация Copyright Licensing NZ (CLNZ)⁴¹ сотрудничает с другими ОКУ в стране, чтобы облегчить доступ к копированию музыкальных и вещательных материалов. Новозеландские школы могут получить все три лицензии (на использование печатных, музыкальных и видео материалов) через одно объединенное агентство под названием Get Licensed. Высшие учебные заведения получают лицензии отдельно от каждого ОКУ.

В США корпоративные пользователи сформулировали запрос на лицензирование аудио и видео контента. В ответ, CCC разработала годовую лицензию на просмотр видеоматериалов, которая позволяет компаниям использовать фильмы и телепередачи для повышения эффективности обучения сотрудников, презентаций продаж и общих собраний.

9 Заключение

Конечной целью коллективного управления правами является поиск таких надежных вариантов использования текстовых и визуальных произведений, которые обеспечивают равновесие интересов пользователей и правообладателей. Для общества в целом также выгодно, когда авторское право эффективно работает на рынке.

Хорошо функционирующая система коллективного управления правами повышает доступность разнообразного и богатого репертуара произведений для всех областей использования. Изменения на рынке сегодня происходят постоянно, что требует дальновидности и тщательного обдумывания от всех заинтересованных сторон.

Важно, чтобы директивные органы рассматривали законодательную базу и варианты лицензирования как взаимодополняющие элементы общей картины. Маловероятно, что одно лишь законодательство сможет решить все проблемы, возникающие в постоянно меняющемся рыночном ландшафте.

Для правообладателей и представляющих их интересы ОНР становится все более важным постоянное отслеживание изменений в моделях и технологиях использования охраняемых произведений, чтобы приносить пользу обеим заинтересованным сторонам – правообладателям и пользователям.

Я надеюсь, что информация, содержащаяся в этой публикации, поможет директивным органам быстро разработать сбалансированную законодательную базу, которая необходима для того, чтобы авторское право эффективно работало.

Примечания

- 1 [WIPO Studies on the Economic Contribution of the Copyright Industries, Overview, 2014
https://www.wipo.int/export/sites/www/copyright/en/performance/pdf/economic_contribution_analysis_2014.pdf](https://www.wipo.int/export/sites/www/copyright/en/performance/pdf/economic_contribution_analysis_2014.pdf)
- 2 www.vgwort.de/startseite.html
- 3 www.bonuscopyright.se/about-bonus
- 4 www.cadra.org.ar
- 5 www.sava.org.ar
- 6 www.dacs.org.uk
- 7 picsel.org.uk
- 8 www.cla.co.uk
- 9 www.copyright.com.au
- 10 www.kolaa.kr
- 11 www.cfcopies.com
- 12 kpf.or.kr
- 13 www.nlamediaaccess.com
- 14 www.literar.at
- 15 www.kopioisto.fi/en/frontpage
- 16 www.cosota.go.tz
- 17 www.cosbots.com
- 18 www.jamcopy.com/images/jamcopy/docs/CARROSA.pdf
- 19 www.jamcopy.com
- 20 www.zarrso.org
- 21 www.cisac.org/Newsroom/studiesguides/private-copying-global-study
- 22 www.copyright.com
- 23 www.tekstognode.dk/english/about-us
- 24 www.cosoma.mw
- 25 www.prolitteris.ch
- 26 www.sartras.or.jp
- 27 www.bbda.bf
- 28 www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=4192
- 29 www.ifrro.org
- 30 www.dalro.co.za
- 31 www.cdr.com.co
- 32 www.class-singapore.com
- 33 International Standard Book Number (ISBN)/International Standard Serial Number (ISSN)
- 34 www.kopinor.no/en
- 35 www.ifrro.org/page/what-is-ifrro
- 36 www.ifrro.org/page/resources-public
- 37 International Publishers Association (IPA)
- 38 www.plrinternational.com
- 39 www.accessiblebooksconsortium.org
- 40 www.wipo.int/wipoforcreators/en
- 41 www.copyright.co.nz

